

ECHO

DIRECT VENT GAS HEATER

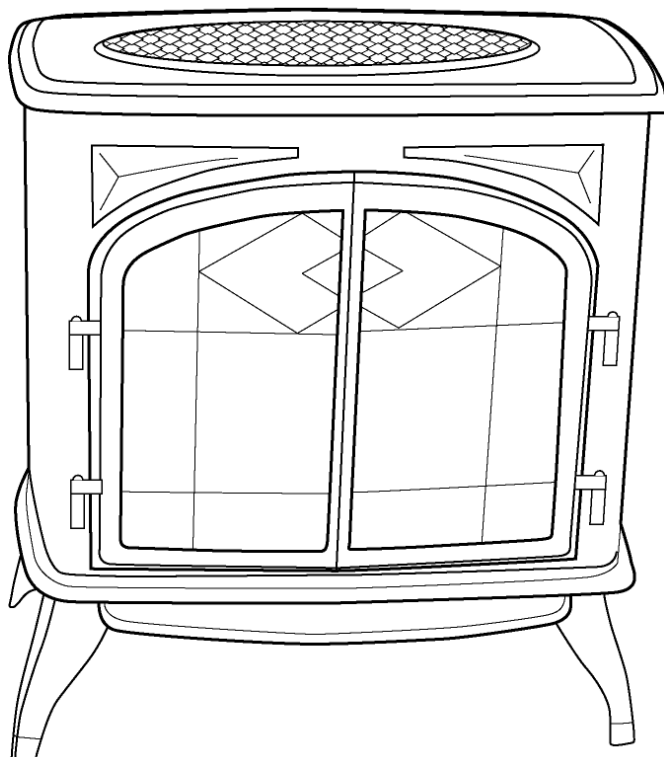
Installation et consignes d'utilisation

Tested &
Listed By



Beaverton
Oregon USA

OMNI-Test Laboratories, Inc.
Report No. 220-S-03-5



Fabriqué aux USA près:



530-273-1976



We recommend that our gas hearth products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by the National Fireplace Institute® (NFI) as NFI Gas Specialists.

***VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ENTIER AVANT INSTALLATION.
SAUVER CES INSTRUCTIONS.***

**INSTALLATEUR: VEUILLEZ LAISSER CE MANUEL AVEC LE CLIENT !
CLIENT: VEUILLEZ GARDER LES INSTRUCTIONS POUR LA FUTURE RÉFÉRENCE**



NOTICES DE SÛRETÉ

Pour votre sûreté

Ne pas stocker ou n'employer l'essence ou aucunes autres vapeurs ou liquide inflammables à proximité de ceci ou d'aucun autre appareil.

Installation

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS SOIGNEUSEMENT AVANT D'INSTALLER ET ACTIONNER L'APPAREIL

- Le réchauffeur doit être correctement installé et maintenu ou un feu de maison peut résulter.
- Pour votre sûreté, suivre les instructions d'installation.
- Contacter les fonctionnaires locaux de bâtiment au sujet des restrictions et de l'inspection d'installation.
- Le manque de se conformer aux instructions manuelles du propriétaire videra la garantie.

AVERTISSEMENT: Si l'information dans ces instructions n'est pas suivie exactement, une incendie ou une explosion peut résulter entraînant des dégats matériels, le dommage corporel ou des pertes humaines.

- Ne pas stocker ou n'employer l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de ceci ou d'aucun autre appareil.
- **CE QUI À FAIRE SI VOUS SENTEZ LE GAZ**
 - Ne pas essayer de n'allumer aucun appareil.
 - Ne toucher aucun commutateur électrique; n'utiliser aucun téléphone dans votre bâtiment.
 - Appeler immédiatement votre fournisseur de gaz du téléphone d'un voisin. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si vous ne pouvez pas atteindre votre fournisseur de gaz, appeler les corps de sapeurs-pompiers.
- L'installation et le service doivent être assurés par un installateur qualifié, l'agence de service ou le fournisseur de gaz.

Cet appareil peut être installé dans une maison de manière permanente localisée et manufacturée de marché des accessoires (Etats-Unis seulement) ou la caravane résidentielle, où non interdit par des codes locaux.

Cet appareil sert seulement avec le type de gaz indiqué de la plaque de contrôle. Cet appareil n'est pas convertible pour l'usage avec d'autres gaz, à moins qu'un kit certifié soit employé.



NOTICES DE SÛRETÉ

SI CET APPAREIL N'EST PAS CORRECTEMENT INSTALLÉ, UNE INCENDIE DE MAISON, OU L'EXPLOSION PEUT RÉsulTER. POUR VOTRE SÛRETÉ, SUIVRE LES DIRECTIONS D'INSTALLATION. CONTACTER LE BÂTIMENT OU LES POMPIERS LOCAUX AU SUJET DES RESTRICTIONS ET DES CONDITIONS D'INSTALLATION DANS VOTRE SECTEUR. VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ENTIER AVANT VOUS INSTALLEZ ET EMPLOIEZ VOTRE NOUVEL APPAREIL. LE MANQUE DE SUIVRE DES INSTRUCTIONS PEUT AVOIR COMME CONSÉQUENCE DES DÉGÂTS MATÉRIELS, DES DOMMAGES CORPORELS OU LA MORT. NE PAS FONCTIONNER AVEC LA PORTE OUVERTE !

L'installation et l'opération sûres exigent toujours le bon sens. Nous sommes également requis par le Canadien et les standards de sécurité de norme ANSI de préciser ce qui suit :

L'INSTALLATION ET LA RÉPARATION DEVRAIENT ÊTRE FAITES PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE DE SERVICE. L'APPAREIL DEVRAIT ÊTRE INSPECTÉ AVANT UTILISER-ET AU MOINS ANNUELLEMENT PAR UNE PERSONNE DE SERVICE PROFESSIONNEL. UN NETTOYAGE PLUS FRÉQUENT PEUT ÊTRE DÛ EXIGÉ À LA FIBRE EXCESSIVE DE LA POSE DE TAPIS, LE MATÉRIEL DE LITERIE, ETC. IL EST IMPÉRATIF QUE DES COMPARTIMENTS DE COMMANDE, LES BRÛLEURS ET LES PASSAGES DE CIRCULATION D'AIR DE L'APPAREIL SOIENT MAINTENUS PROPRES.

IL EST IMPÉRATIF QUE DES COMPARTIMENTS DE COMMANDE, LES BRÛLEURS ET LES PASSAGES DE CIRCULATION D'AIR DE L'APPAREIL SOIENT MAINTENUS PROPRES.

EN RAISON DES TEMPÉRATURES, L'APPAREIL DEVRAIT ÊTRE SITUÉ HORS DU TRAFIC ET À PARTIR DES MEUBLES ET DES RIDEAUX.

NE PAS EMPLOYER LA PRÉSENTE PARTIE DE RÉCHAUFFEUR LE CAS ÉCHÉANT A ÉTÉ SOUS L'EAU. APPELER IMMÉDIATEMENT UN TECHNICIEN QUALIFIÉ DE SERVICE POUR INSPECTER LE RÉCHAUFFEUR ET POUR REMPLACER N'IMPORTE QUELLE PARTIE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE ET DE N'IMPORTE QUELLE COMMANDE DE GAZ QUI A ÉTÉ SOUS L'EAU.

L'HABILLEMENT OU D'AUTRES MATÉRIAUX INFLAMMABLES NE DEVRAIT PAS ÊTRE PLACÉ DESSUS OU S'APPROCHER DE L'APPAREIL.

"LA CORDE FLEXIBLE FOURNIE DOIT ÊTRE RELIÉE À ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE TENSION SECTEUR."

N'IMPORTE QUEL ÉCRAN OU GARDE DE SÛRETÉ ENLEVÉ POUR ENTREtenir UN RADIATEUR DOIT ÊTRE REMPLACÉ AVANT D'ACTIONNER L'APPAREIL.

NE JAMAIS EXHALER L'APPAREIL DANS D'AUTRES SALLES OU BÂTIMENTS. L'APPAREIL DOIT ÊTRE EXHALÉ SEULEMENT À L'EXTÉRIEUR.

CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE RELIÉ À UNE CONDUITE DE CHEMINÉE DE CHEMINÉE SERVANT À UN COMBUSTIBLE SOLIDE SÉPARÉ L'APPAREIL BRÛLANT.

DES ENFANTS ET LES ADULTES DEVRAIENT ÊTRE ALERTÉS AUX RISQUES DES TEMPÉRATURES DE SURFACE ÉLEVÉES ET DEVRAIENT RESTER LOIN POUR ÉVITER LES BRÛLURES OU L'ALLUMAGE D'HABILLEMENT.

DES ENFANTS EN BAS ÂGE DEVRAIENT ÊTRE SOIGNEUSEMENT DIRIGÉS QUAND ILS SONT DANS LA MÊME SALLE QUE L'APPAREIL.



INSTALLATION

Cet appareil convient à l'installation dans une chambre à coucher ou un salon de lit.

Cet appareil peut être installé dans un marché des accessoires de manière permanente localisé, maison (mobile) manufacturée, où non interdit par des codes locaux. Cet appareil sert seulement avec le type de gaz indiqué de la plaque de contrôle. Cet appareil n'est pas convertible pour l'usage avec d'autres gaz, à moins qu'un kit certifié soit employé.

LISTE DE CONTRÔLE D'INSTALLATION

- Marchand _____
- Installateur _____
- Téléphone _____
- Date d'installation _____
- Numéro de série _____

Liste et codes

L'écho est énuméré et certifié pour l'installation aux Etats-Unis et au Canada sous les normes suivantes:

ANSI Z21.88b-2003/CSA 2.33b-200
Réchauffeur exhalé de cheminée de gaz

Installation d'haute altitude

En installant cet appareil plus de 2000 ft (610 m) au-dessus du niveau de la mer, l'appareil doit être correctement sous-sollicité selon les exigences des codes locaux.

Cet appareil doit être installé selon les exigences des codes locaux, en l'absence des codes locaux selon CAN/CGA-B149, au Canada. Aux USA l'appareil doit être installé selon le code national courant de gaz de carburant, la norme ANSI Z223.1/NFPA 54.

Veillez entrer en contact avec les Thelin Hearth Products si vous avez n'importe quelles questions concernant la certification de cet appareil



CARACTÉRISTIQUES

	Gaz naturel (NG)	Propane (LP)
Pression diverse	1.7 - 3.5 in. (43 – 89 mm) w.c.	3.8 - 10 in. (96 - 254 mm) w.c.
Pression d'approvisionnement de Minimum pour le but de l'ajustement d'entrée	5.00 in. (127 mm) w.c. (1.2 kPa)	11.5 in. (29.2 cm) w.c.
Pression maximum d'approvisionnement pour le but de l'ajustement d'entrée	7.0 in. (17.8 cm) w.c.	13.0 in. (33 cm) w.c.
Taille d'orifice	35# DMS	53# DMS
Estimation nominale d'entrée	31,000 BTU/hr	26,000 BTU/hr
Altitude	0 - 2000ft. (0 - 610 m) US 0 - 4000ft. (0 - 1219 m) Canada	0 - 2000ft. (0 - 610 m) US 0 - 4500ft. (0 - 1371 m) Canada
Ouverture d'air primaire	1/8 in (4 mm) minimum	1/8 in (4 mm) minimum
Circuit de mise à l'air libre	Coaxial (4"x 7") (10.1 cm x 17.8 cm)	Coaxial (4"x 7") (10.1 cm x 17.8 cm)
Ensemble de notation	En céramique (6 Piece)	En céramique (6 Piece)

INDEX DE CONTENU

- Contrôle d'arrangement d'aération, 27
- Restricteur d'air (échappement), 40
- Flux d'air, 11
- Annexe A, 43, 44
- Installation de chambre à coucher, 13
- Contrôles de brûleur et de pilote, 30
- Inspection de brûleur, 36
- Commutateur "Marche/Arrêt" de brûleur, 30
- Nettoyage, 37
- Dégagement aux combustibles, 13
- Système colinéaire de câble, 18
- Commander les composants, 31
- Diagrammes
- Restricteur d'air, 32
- Restricteur d'air (combustion), 41
- Installation de ventilateur, 42
- Dé de boîte/mur, 20
- Dégagement aux combustibles, 13
- Système colinéaire de câble, 18
- Commander les composants, 31
- Dimensions, 10
- Installation de logement de ventilateur, 42
- Caractéristiques de flamme, 26
- Clapet à gaz et Assemblée de pilote, 33
- Étiquette de liste de laboratoire, 9
- Placement de notation et de braise, 43
- Placement de notation, 44
- Pilote, brûleurs, et obturateur d'air, 29
 - configurations de pipe, 21
- Pipe de passage de cachetage, 16
- Fixation de la porte, 39
- Le passage peut la taille, 20
- Arrêt de passage, 16, 24
- Endroits d'arrêt de passage, 14
- Diagramme de mise à l'air libre, 23
- Conditions de mise à l'air libre, 17, 18, 22
- Installation de dé de mur, 19
- Dimensions, 10
- Porte et notations, 12
- Garniture de porte, 36
- Ouverture de porte, 39
- Système de Duravent GS, 15
- Instructions au sol électriques, 12 fourniture de gaz existante, 26
- Ajustement de ventilateur et de flamme, 36
- Matériaux de finissage, 13
- Inspection de foyer, 36
- Flammables, 11
- Protection de plancher, 13
- Bouton de commande de gaz, 30
- Données de gaz, 13
- Ligne de gaz installation, 25
- Installation de fourniture de gaz, 26
- Clapet à gaz, 33
- Remplacement en verre, 36
- La flamme de Hi/Lo s'ajustent, 30
- Arrêt horizontal de passage de mur, 15 brûlure initiale, 36
- Installation, 13
- Liste de contrôle d'installation, 30
- Introduction et information de sûreté, accréditation de 11 laboratoires, 12
- Étiquette de liste de laboratoire, 9
- Allumage du pilote, 30
- Critères de liste, 12
- Endroit des commandes, 30
- Entretien, 36
- Pression diverse, 12
- Installation de caravane résidentielle, 20
- Opération, 30
- Taille d'orifice, 12
- Laiss, 11
- Assemblée pilote, 33
- Bougie pilote, 30
- Inspection pilote, 36
- Configurations de pipe, 21
- Liste de pièces de rechange, 37
- Exploitation sûre, 11
- Contrôle de sûreté, 11
- Fixation de la porte, 39

INDEX DE CONTENU

Prise d'air, 19	Restriction de passage, 15
Bruits, 36	Arrêt de passage, 24
Caractéristiques, 5, 12	Ventilation, 15
Commencer vers le haut les contrôles, 34	Conditions de mise à l'air libre, 17, 18
Canalisation d'alimentation fuites, 27	Installation verticale, 19, 25
Par le toit encadrant, 20	Arrêt vertical, 25
Dépannage, 38	Commande de thermostat de mur, 34
Installation de passage, 15	Diagramme de câblage, 28
Entretien de passage, 25	

FIGURES

La Schema 1 – Diagramme des dimensions	10
La Schema 2 – Dégagement aux combustibles.....	13
La Schema 3 – Endroits d'arrêt de passage.....	14
La Schema 4 – Pipe de passage de cachetage.....	16
La Schema 5 – Arrêt de passage	16
La Schema 6 – Diagramme des conditions de mise à l'air libre	17
La Schema 7 – Diagramme des conditions de mise à l'air libre	18
La Schema 8 – Système colinéaire de câble	18
La Schema 9 – Installation de dé de mur	19
La Schema 10 – Détail de plafond.....	19
La Schema 11 – Dé de boîte/mur.....	20
La Schema 12 – Le passage peut taille	20
La Schema 13 – Configurations de pipe	21
La Schema 14 – Conditions de mise à l'air libre.....	22
La Schema 15 – Diagramme de mise à l'air libre	23
La Schema 16– Arrêt de passage	24
La Schema 17 – Caractéristiques de flamme	26
La Schema 18 – Flamme pilote correcte.....	26
La Schema 19 - Diagramme de câblage	28
La Schema 20 – Endroit de pilote, de brûleurs, et d'obturateur d'air	29
La Schema 21 – Diagramme des composants de commande	31
La Schema 22 – Restricteur d'air	32
La Schema 23 – Clapet à gaz et Assemblée de pilote.....	33
La Schema 24 – Directions pour permettre l'ouverture de porte et fixer la porte.....	39
La Schema 25 – Sûreté retardée d'allumage arrêtée et restricteur d'air d'échappement	40
La Schema 26 – Restricteur d'air	41
La Schema 27 – Installation de logement de ventilateur	42
Annexe A - Fourneau d'écho avec le placement de plateau de notation et de braise	43

ÉTIQUETTE DE LISTE DE LABORATOIRE

Tested & Listed By		Beaverton Oregon USA	Model/Modèle: Echo Vented Gas Fireplace Heater Foyer au Gaz à Évacuation Not For Use With Solid Fuel Ne Pas Utiliser Avec du Combustible Solide	
	OMNI-Test Laboratories, Inc.		DATE OF MFG. DATE DU MANUFACTURIER	SERIAL NO. NUMÉRO DE SÉRIE
	Report No./Rapport Numéro 220-S-04-5			TheLin Company, Inc. 12400 Loma Rica Drive Grass Valley, CA 95945

Tested to/Testé à: ANSI Z21.88a-2007/CSA 2.33a-2007 Vented Gas Fireplace Heaters, CAN/CGA 2.17, and CSA P4.1-02.
This vented gas heater is not for use with air filters / Ne pas utiliser de filtre à air avec ce foyer au gaz à évacuation.

This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA B149.1.
Installer l'appareil selon les codes ou règlements locaux, ou, en l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation ANSI Z223.1/NFPA 54, National Fuel Gas Code, ou CSA-B149.1 en vigueur.

This unit is equipped for use with/Pour nous, cet appareil est équipé avec: NATURAL GAS PROPANE (L.P.)

Input and Orifice Specifications/Spécifications de l'arrivée de gaz et des orifices			
	N.G.	L.P.	
Maximum Input Rating (BTU/Hr)	31,000	31,000	Puissance Évaluée à Max. (BTU/Hr)
Minimum Input Rating (BTU/Hr)	18,400	22,000	Puissance Évaluée à Min. (BTU/Hr)
Burner Orifice (DMS)	35	53	Orifice du Brûleur (DMS)
Manifold Pressure HI Setting (in W.C.)	3.5"	10.0"	Pression du collecteur d'Échappement à "HI" (po. W.C.)
Manifold Pressure LO Setting (in W.C.)	1.7"	3.5"	Pression du collecteur d'Échappement à "LO" (po. W.C.)
Minimum Inlet Pressure (in W.C.)	5.0"	11.5"	Pression Minimum de la Valve (po W.C.)

Minimum Clearance to Combustibles / Espaces Libres Minimum Des Matériaux Combustibles:

Unit to Sidelwall	6"	Mur de côté au poêle	(150 mm)
Unit to Backwall	9"	Mur de derrière au poêle	(230 mm)
Unit to Cornerwall	8"	Mur du coin au poêle	(205 mm)
Alcove Minimum Width	39"	Largeur Minimum de l'Alcôve	(990 mm)
Alcove Maximum Depth	36"	Profondeur Maximum de l'Alcôve	(915 mm)
Alcove Minimum Height	47"	Hauteur Minimum de l'Alcôve	(1195 mm)

This appliance is equipped only for altitudes 0-2,000 ft. (0-610m) in USA, and 0-4,500 ft. (0-1370m) in Canada.
Cet appareil est équipé pour les altitudes de 0-2000' (0-610m) aux États-Unis; et au Canada pour les altitudes de 0-4500' (0-1370m).

Blower Electrical Rating/Évaluation du Ventilateur Électrique: 115 Volts, 1.5 Amps, 60 Hz.
FAN TYPE VENTED CIRCULATOR/VENTILATEUR CIRCULATOIRE

WARNING: Operation of this heater when not connected to a properly installed and maintained direct venting system can result in injury and possible death. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to the information in the owner's manual provided with this appliance. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or the gas supplier.
Risk of electrical shock. Disconnect power before servicing unit.
This appliance may be installed in a mobile home and sleeping room provided the wall thermostat option is used.
This appliance is only for use with the type of gas indicated on the rating plate and may be installed in an aftermarket, permanently located, manufactured (mobile) home where not prohibited by local codes. See owner's manual for details.
This appliance is not convertible for use with other gases, unless a certified kit is used.

AVERTISSEMENT: Si cet appareil fonctionne sans être raccordé à un système d'évacuation correctement installé et entretenu, il peut en résulter un empoisonnement au monoxyde de carbone et la mort. Une installation, un réglage, une modification, une réparation ou un entretien mal effectué peut causer des dommages matériels ou des blessures. Voir la notice de l'utilisateur qui accompagne l'appareil. Pour de l'aide ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur, un technicien agréé ou le fournisseur de gaz.
Il y a risque de décharge électrique. Déconnectez le fil électrique de la prise de contact avant le service.
Cet appareil peut être utilisé dans un mobile home ou des les chambres à coucher à condition que le thermostat mural soit utilisé.
Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée ou mobile (É.U. seulement) installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice de l'utilisateur pour plus de renseignements. Cet appareil ne peut pas être utilisé avec d'autres gaz sauf si une trousse de conversion certifiée est fournie.

This heater must be properly connected to a Simpson Dura Vent GS Venting System in accordance with the manufacturer's installation instructions. Cet appareil de chauffage doit être correctement installé avec les conduits de cheminée gaz Simpson Dura Vent GS et selon les instructions d'installation du fabricant.

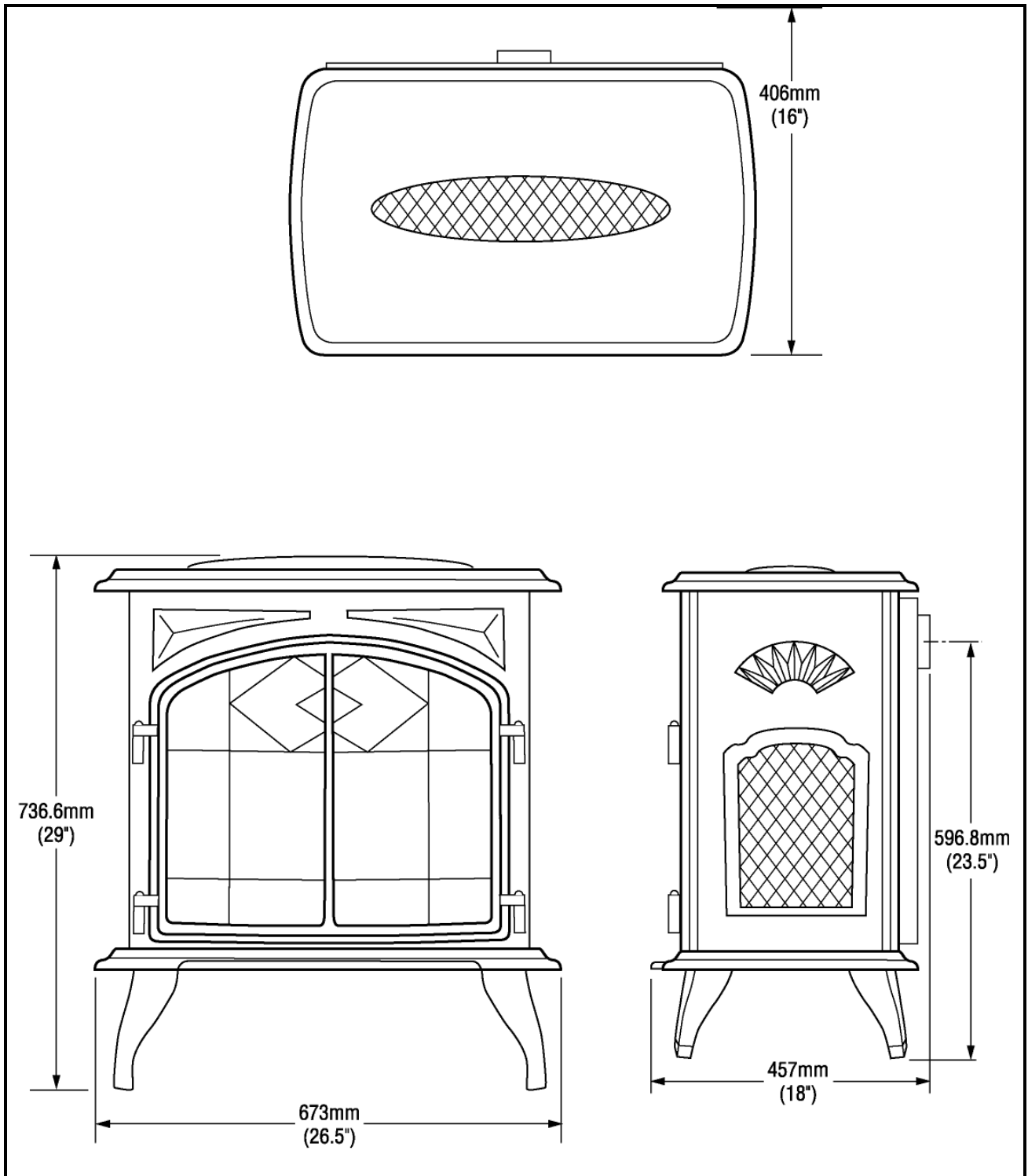
NOTE: For use with glass door certified with the appliance only.
REMARQUE: Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec la porte vitrée certifiée.

DANGER: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING UNIT. DO NOT RUN POWER CORD UNDER APPLIANCE. KEEP BURNER AND CONTROL COMPARTMENT CLEAN. SEE INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS.
DANGER: IL Y A RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. DÉCONNECTEZ LE FIL ÉLECTRIQUE DE LA PRISE DE CONTACT AVANT LE SERVICE. ÉLOIGNEZ LE FIL ÉLECTRIQUE DE L'APPAREIL. NE PAS FAIRE PASSER LE FIL ÉLECTRIQUE AU DESSUS OU EN DESSOUS DE L'APPAREIL. S'ASSURER QUE LE BRÛLEUR ET LE COMPARTIMENT DES COMMANDES SONT PROPRES. VOIR LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION QUI ACCOMPAGNENT L'APPAREIL.

DO NOT REMOVE THIS LABEL/NE PAS ENLEVER L'ÉTIQUETTE

IGN

LA SCHEMA 1 – DIAGRAMME DES DIMENSIONS



INTRODUCTION ET INFORMATION DE SÛRETÉ

Les Thelin Hearth Products voudraient vous remercier de choisir notre appareil à Echo Direct Vent Gas. Si vous vous accrochez jusqu'à un gaz naturel ou au gaz de propane liquide, lire svp l'information de sûreté suivante complètement avant d'installer ou allumer votre nouveau réchauffeur de gaz. L'installation inexacte videra votre garantie, mais, d'une manière primordiale, l'installation et/ou la conjugaison incorrectes pourraient avoir comme conséquence des dommages et même des pertes humaines sérieux. Suivre ces instructions de près et ne pas dévier de elles sans permission du personnel autorisé et qualifié bien informé de l'installation et de l'opération des appareils à gaz.

Si vous sentez le gaz:

- S'éteindre n'importe quelle flamme nue.
- N'allumer aucun appareil.
- Ne brancher ou ne pas débrancher aucune prise ou commutateur électrique.
- Les fenêtres ouvertes et évacuent le bâtiment.
- Appeler le fournisseur de gaz d'un téléphone en dehors de votre maison ou s'incapable d'atteindre le fournisseur, les corps de sapeurs-pompiers d'appel (aussi du téléphone en dehors de de votre maison).

Contrôle de sûreté avant installation

Cet appareil doit être installé par un installateur autorisé et qualifié pour empêcher la possibilité d'explosion. Ce manuel d'instruction doit être strictement respecté. Ne pas employer les méthodes expédient ou ne pas compromettre l'installation de quelque façon. L'installation inexacte videra la liste de garantie et de sûreté.

Cet appareil est approuvé pour le gaz naturel ou le gaz de LP (propane liquide). La combustion du carburant incorrect videra la liste de garantie et de sûreté et a pu causer le risque extrême. Vous veiller pour avoir le clapet à gaz approprié pour le

carburant étant employé. Le clapet à gaz est clairement gaz naturel marqué ou gaz de LP. Cette inscription peut être trouvée sur le dos du fourneau au-dessus de la ligne de gaz. (voir La Schema 21).

Laiss

Contacter vos fonctionnaires locaux de bâtiment et obtenir une laiss avant installation de commencement. Informer votre compagnie d'assurance et leur fournir les documents appropriés d'inspection indiquant que l'appareil a été installé pour coder et inspection inspectée et également passée.

Flammables

Ne pas stocker ou ne pas employer l'essence ou d'autres liquides inflammables à proximité du réchauffeur.

Flux d'air

Maintenir toujours le compartiment de commande et les passages facultatifs d'air de ventilateur exempts de la fibre et la poussière et les obstructions. Ne pas placer l'habillement ou d'autres articles inflammables dessus ou ne pas s'approcher du réchauffeur. Le réchauffeur peut être commandé par un thermostat et avancera automatiquement si l'option de thermostat est connectée et utilisée. Instruire les petits enfants que les parties externes du réchauffeur sont extrêmement chaudes! **Des enfants en bas âge devraient être dirigés s'ils sont dans la même salle avec le réchauffeur.**

À air proportionné doit être donné pour la combustion.

Exploitation sûre

Actionner ce réchauffeur selon les instructions en ce manuel. Allumer le pilote et le brûleur using l'allumeur piézo-électrique intégré. N'employer les allumettes ou aucun autre external de dispositif d'éclairage à votre appareil. Si le brûleur de pilote ou de force ne s'allument pas correctement, arrêter le gaz à la soupape de commande de gaz (voir La Schema 21), et appeler votre revendeur ou personne

de service. Si la flamme devient de suie, orange-foncé en couleurs, ou extrêmement grand et paresseux, ne pas actionner le réchauffeur. Appeler votre revendeur. Ne pas actionner la partie de réchauffeur le cas échéant du réchauffeur a été submergé dans l'eau ou n'importe quelle corrosion se produit. Ne pas fonctionner si vous suspectez n'importe quelle opération inexacte. Appeler votre revendeur.

Porte et notations

Permettre toujours au réchauffeur de se refroidir avant d'effectuer n'importe quel entretien ou le nettoyage. La porte de visionnement devrait être ouverte pour le service seulement (voir la section d'entretien). Ne placer rien à l'intérieur du secteur de foyer à moins qu'ensemble autorisé de notation d'usine de Thelin Hearth Products. Si les notations deviennent endommagées, remplacer par les notations usine-autorisées. Ne jamais enlever, remplacer, modifier, ou substituer n'importe quelle partie de cet appareil à moins que des instructions données de faire ainsi par le personnel usine-qualifié ou les techniciens professionnellement autorisés et certifiés de gaz.

Considérations électriques

AVERTISSEMENT: Instructions au sol électriques. Cet appareil est équipé d'une prise (fondante) à trois fourchons pour votre protection contre le risque de choc et devrait être branché directement à un réceptacle approprié-fondé de trois-fourche. Ne pas couper ou ne pas enlever la fourche fondante de cette prise. Ceci doit être fondu selon des codes locaux, ou, en l'absence des codes locaux, avec le code électrique national ANSI/NFPA 70 (au Canada, code électrique Canadien CSA C 22.1).

Conclusion de contrôle de sûreté

Ne pas jeter le manuel de ce propriétaire. Ce manuel contient la conjugaison importante, l'opération, et les instructions d'entretien dont vous pouvez avoir

besoin à l'avenir. Les Thelin Hearth Products n'accorde aucune garantie, implicites ou indiqués, parce que l'installation et l'entretien de votre réchauffeur et n'assume aucune responsabilité de tous les dommages consécutifs en raison de l'installation ou du manque inexacte d'exécuter l'entretien régulier.

CAUTION

Marquer tous les fils avant le débranchage en entretenant des commandes. Les erreurs de câblage peuvent causer l'opération inexacte et dangereuse. Vérifier l'opération appropriée après entretien.

CARACTÉRISTIQUES

Critères de liste, accréditation de laboratoire

Voir l'étiquette de liste (voir la section importante d'instructions) pour des critères de liste de laboratoire. Si vérificateur de pression la fourniture de gaz aux pressions d'essai au-dessus de 1/2 psig (3.5kPa) vous devez isoler le réchauffeur de la canalisation d'alimentation en déconnectant ou en utilisant la valve coupée de gaz.

Pression diverse

Le réchauffeur a un robinet de pression divers (1/8 ajustage de précision de N.P.T.) directement sur la tubulure, (voir La Schema 21) pour vérifier la pression diverse en aval de le clapet à gaz. Si la pression diverse n'assortit pas la pression suivante, vérifier la pression d'admission et corriger le problème:

- Gaz naturel: Haut - 3.5" (89 mm) WC, Bas – 1.1" (28 mm) WC
- Propane: Haut – 11.0" (279 mm) WC, Bas – 3.8" (96.5 mm) WC

Taille d'orifice

Les orifices sont d'origine pour des altitudes jusqu'à 4,500 pieds (1372.5 m). S'installant dans un

contrôle d'altitude plus élevée l'information d'orifice (voir l'étiquette de liste de laboratoire).

Données de gaz

Gaz DataInput BTU:

Gaz naturel: 27,000 Btu
Propane: 26,000 Btu

Pression d'admission minimum:

Gaz naturel: 4.5" (114 mm) WC
Propane: 11.5" (292 mm) WC

Pression maximum suggérée:

Gaz naturel: 7" (178 mm) WC
Propane: 13" (330 mm) WC

INSTALLATION

Dégagement aux combustibles

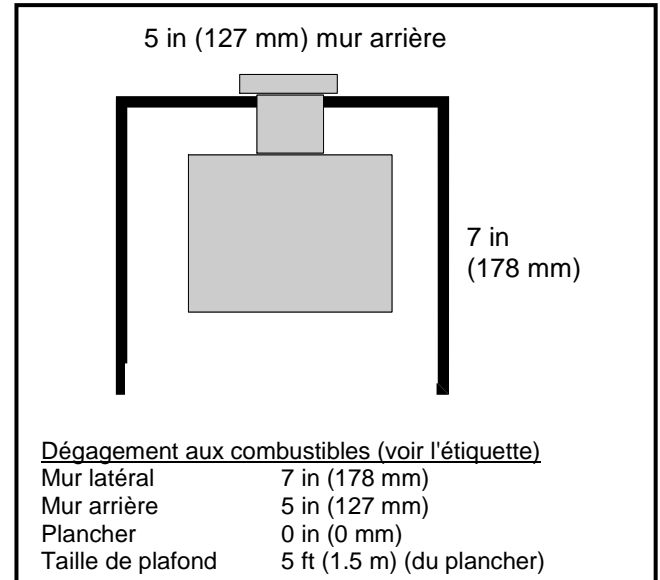
En raison des températures, le radiateur devrait être situé hors du trafic et à partir des meubles et des rideaux. Des enfants et les adultes devraient être alertés aux risques de la température de surface élevée et devraient rester loin pour éviter les brûlures ou l'allumage d'habillement.

Protection de plancher

Quand l'appareil est installé directement sur la pose de tapis, la tuile ou tout autre matériel combustible autre que le plancher en bois, l'appareil sera installé sur un panneau en métal ou en bois prolongeant le de grande largeur et la profondeur du. En outre, les critères suivants doivent être respectés une fois installé:

1. Installer sur le plancher de niveau et bloqué.
2. En raison des températures, le radiateur devrait être situé hors du trafic et à partir des meubles et des rideaux.

LA SCHEMA 2 – DÉGAGEMENT AUX COMBUSTIBLES



3. Une fois placée dans un endroit où la taille de plancher-à-plafond est au-dessous de 7 pieds (2.1 m) l'installation est considérée une chambrette et doit répondre aux critères suivants: Le plancher au plafond de la chambrette doit être 45 pouces (114.3 cm) au minimum. La profondeur de la chambrette doit être au moins de 27 pouces (68.6 cm).

Installation de chambre à coucher

Cet appareil direct de passage peut être installé dans une salle de sommeil a fourni l'option de thermostat de mur est utilisé.

Matériaux de finissage - définition

Matériaux combustibles: Comme le bois, le papier comprimé, les fibres d'usine, les plastiques ou tout matériel capables de mettre à feu et de brûler, si flamme résistante ou pas, plâtre ou ONU-plâtrée.

Matériel non-combustible: Matériel tel que l'acier, la brique de fer, la tuile, le béton ou les matériaux qui cet ours la marque d'UL pour (les 0) estimations zéro du feu.

LA SCHEMA 3 – ENDROITS D'ARRÊT DE PASSAGE

■ BORNE DE PASSAGE **⊗** FILET D'AIR

▨ SECTEUR OÙ LA BORNE N'EST PAS AUTORISÉE

	Les USA Installations ²	US Installations ²
A=	Dégagement au-dessus de catégorie, véranda, porche, plate-forme, ou balcon	Dégagement à l'air non mécanique admission d'approvisionnement au bâtiment ou admission d'air de combustion à tout autre appareil.
B=	Dégagement de manière permanente à fermé fenêtre	Dégagement à un air mécanique admission d'approvisionnement
C=	Dégagement vertical au soffite aéré situé au-dessus de la borne dans la distance horizontale de 2 pieds (61 cm) de la ligne centrale de la borne	Dégagement à l'air non mécanique admission d'approvisionnement au bâtiment ou admission d'air de combustion à tout autre appareil.
D=	Dégagement au coin extérieur	Dégagement à un air mécanique admission d'approvisionnement
E=	Dégagement au coin intérieur	Dégagement à un air mécanique admission d'approvisionnement
F=	Dégagement à chaque côté de ligne centrale prolongé au-dessus du mètre/régulateur assemblée.	Dégagement à un air mécanique admission d'approvisionnement
G=	Dégagement pour entretenir le passage de régulateur sortie	Dégagement à un air mécanique admission d'approvisionnement

AVERTISSEMENT!

Ne pas couvrir les grils sur cet appareil de quelque façon comme ceci peut créer un risque d'incendie.

MISE À L'AIR LIBRE

IMPORTANT: Ce circuit de mise à l'air libre d'appareils est pièce scellée, ainsi il signifie qu'il ne devrait y avoir aucune disposition de permettre à l'air de pièce d'être employée dans le processus de combustion.

NOTE: Les circuits de mise à l'air libre ont énuméré ci-dessous peuvent être employés avec Echo modèle : Simpson Duravent DV, Metalbestos DV, Excel DV, sécurité DV.

Planification de votre installation de passage

Ce type de circuit de mise à l'air libre direct peut se terminer dans une de deux manières : Arrêt vertical using un chapeau de passage, ou horizontalement using un arrêt de mur. Il y a des limitations aux longueurs verticales et/ou horizontales (voir La Schema 15) pour des diagrammes de mise à l'air libre).

En calculant la longueur de la pipe de passage de la sortie de l'appareil à l'arrêt, tenant compte de l'épaisseur de plafond, de l'élévation verticale du grenier ou de la deuxième taille verticale d'histoire et suffisante au-dessus du toit.

Des arrêts du feu sont exigés à chaque niveau de plancher que le passage traverse.

En effectuant les installations verticales qui exigent les coudes 45 degrés ajouter la pipe additionnelle pour tenir compte de l'excentrage (voir La Schema 7) pour 45 degrés outre de table d'ensemble).

Restriction de passage

En raison de l'écoulement supplémentaire produit par certaine restriction de passage de configurations de mise à l'air libre peut être prié de maintenir l'exécution (voir

La Schema 2 et La Schema 3).

Système de Duravent GS

Raccordements de serrure de torsion d'utilisation de circuits de mise à l'air libre de Duravent. L'adaptateur attaché à l'unité peut être utilisé pour relier l'un ou l'autre système. Assembler le circuit de mise à l'air libre using la combinaison désirée des sections et des garnitures requises pour votre installation particulière. Tout en assemblant la pipe s'assurer que vous considérez le meilleur aspect visuel, maintenir les coutures orientées vers le mur ou le plafond si possible.

S'assurer vous torsion la section de accouplement toute la manière d'établir un rapport plein.

NOTE: Pendant que ce système est un matériau d'étanchéité scellé du système RTV doit être employé pour sceller le joint métal sur métal.

La section femelle de la pipe/de l'ajustement a quatre impressions également espacées autour de la pipe. Ces impressions sont conçues pour glisser au-dessus de la section masculine de la pipe et pour placer dans les quatre fentes d'entrée de section masculine de pipe, que tordent la section femelle dans le sens des aiguilles d'une montre un quart de tour pour fermer à clef entièrement les sections ensemble. Appliquer une perle de mastic à hautes températures de RTV à l'échappement de 4 pounce (102 mm) et à la section de prise de 7 pounce (178 mm) de la pipe masculine.

Arrêt horizontal de passage de mur

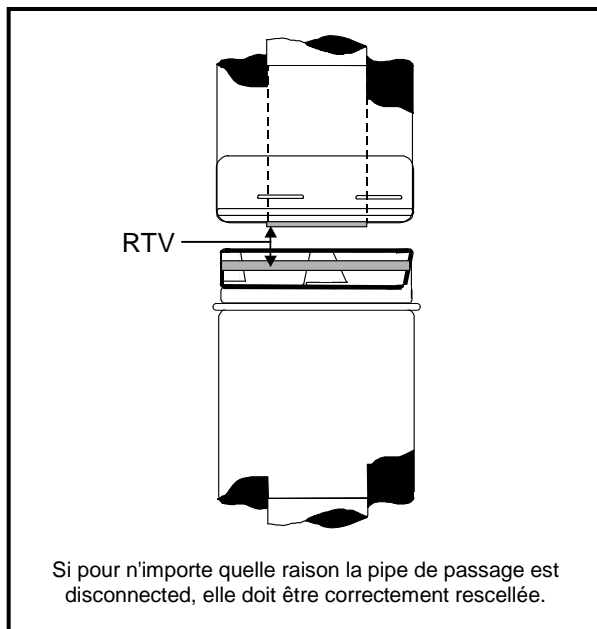
La position de l'arrêt horizontal de passage doit être placée de façon à rencontrer tous les codes du bâtiment locaux.

Attacher la longueur correcte de la pipe de section verticale et d'une ferrure de coude au fourneau.

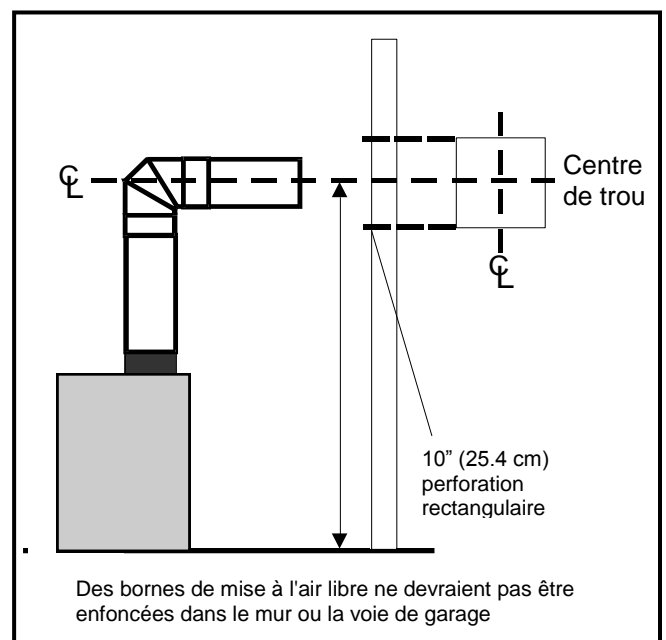
Marquer la ligne centrale de la pipe faisant face au mur (tenant compte d'une élévation 1/4-pounce [6.35 mm] par pied d'horizontal, l'exemple 10 pieds

[3.05 m] d'horizontal exigerait une élévation de 2.5
pouces [63.5 mm]).

LA SCHEMA 4 – PIPE DE PASSAGE DE CACHETAGE



LA SCHEMA 5 – ARRÊT DE PASSAGE



NOTE: Permettre à la pipe de passage d'incliner vers le bas vers l'arrêt de passage pourrait causer la combustion et/ou la température pauvres qui peuvent présenter un risque d'incendie.

Marquer 10 pounces (25.4 cm) par 10 pounces (25.4 cm) ajustent autour de la marque centrale (dimensions d'intérieur).

Couper et encadrer le mur extérieur pour excepter le dé de mur (bouclier thermique de pénétration de pièce #942 de Duravent). Installer le bouclier de dé de mur using les vis en bois. Si le mur étant pénétré est construit avec du matériel non-combustible un trou de 7 pounces (178 mm) suffisamment pour la pipe de passage est acceptable.

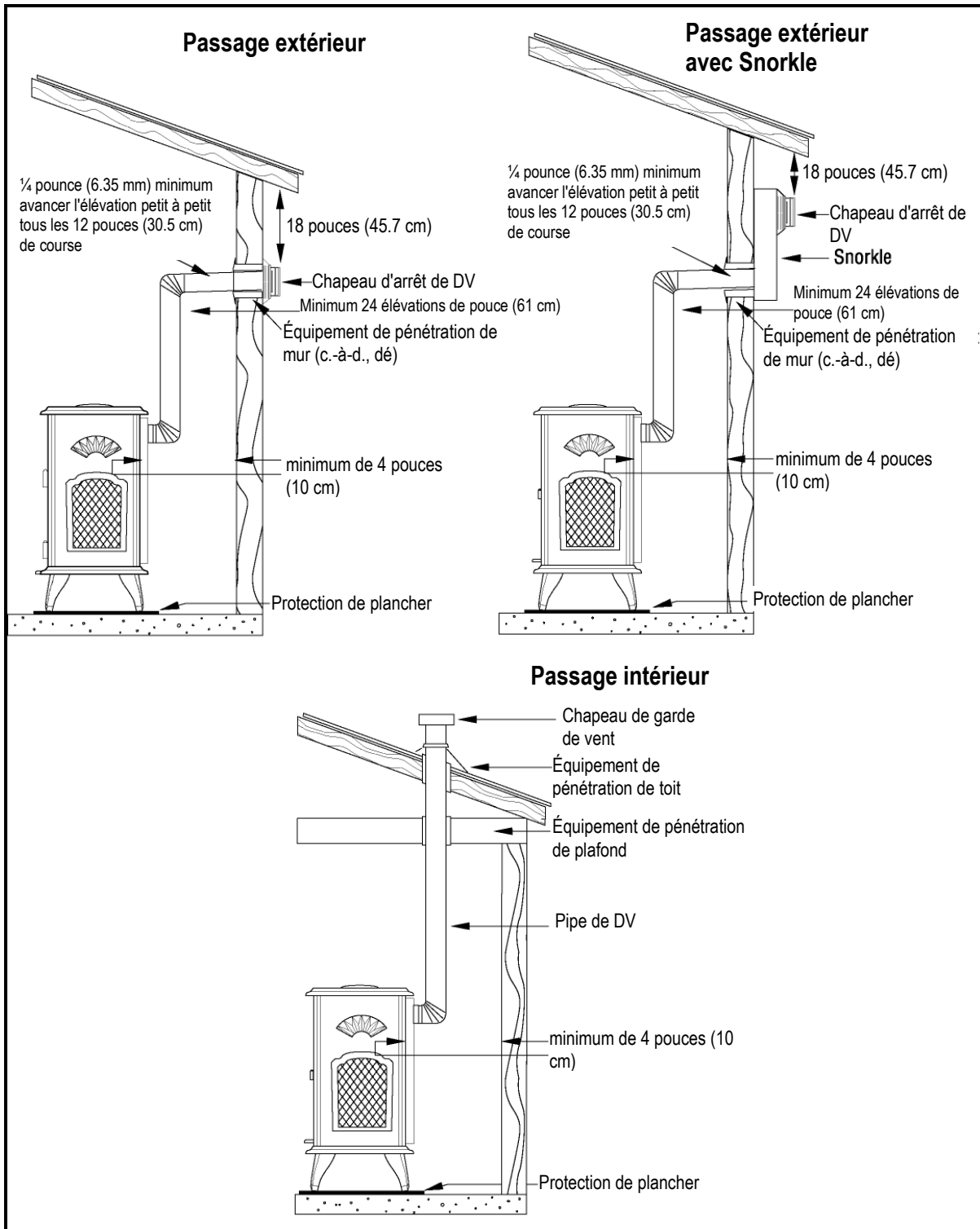
Quand l'arrêt doit être attaché à la voie de garage de vinyle appliquer une perle de mastic non durcissant autour de l'extérieur affilent pour former un joint entre l'impasse et la borne. Attacher la borne au mur extérieur using quatre vis en bois par les trous dans le coin de la borne de passage. Accomplir l'installation terminale appliquent une perle de mastic autour du bord externe de l'impasse de vinyle.

L'arrêt t'étant installé peut maintenant relier le passage réalisé en glissant l'unité en arrière vers le mur et en insérant soigneusement la pipe dans la borne. Avant la finale le rapport est établi à glissière sur le dé décoratif de mur. Fixer la borne en fixant les courroies d'arrêt dans la pipe aussi étroitement au mur extérieur que possible using des vis de tôle, s'assurer que les courroies sont cachées par la couverture de dé de mur. Appliquer l'équilibre décoratif s'il y a lieu.

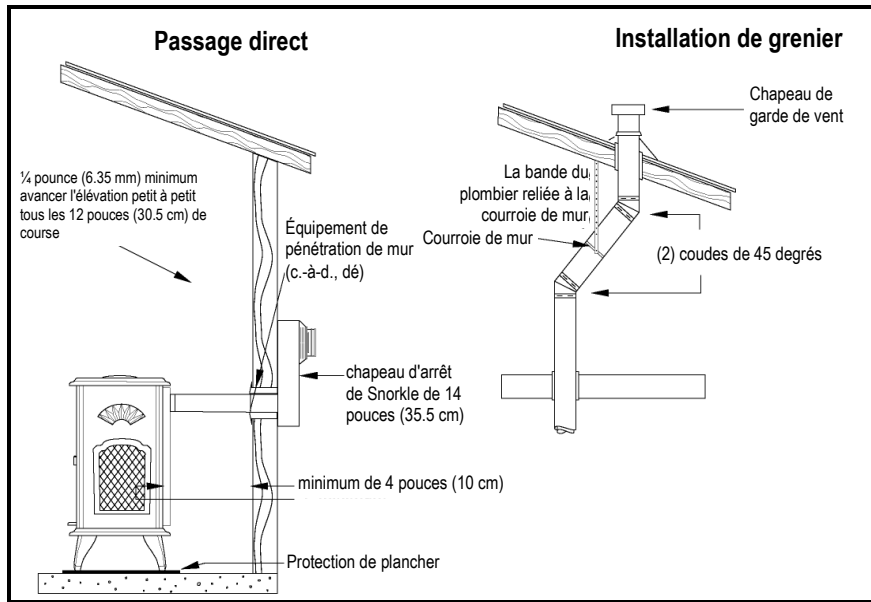
Avant de glisser la pipe dans l'arrêt s'assurer que vous avez glissé le bouclier thermique décoratif de couverture de dé de mur et de pénétration au-dessus de la pipe. Glisser la pipe dans le passage, en veillant qu'au moins chevauchement de 1/4 pounce (6.4 mm) entre la pipe et la borne. Attacher la pipe en attachant deux vis de tôle par les courroies terminales et dans la pipe. Courbure en arrière les courroies vers la borne veillant elles sont cachées par le dé décoratif.

Enfin attacher le bouclier thermique de pénétration de mur et le fixer avec les vis en bois.

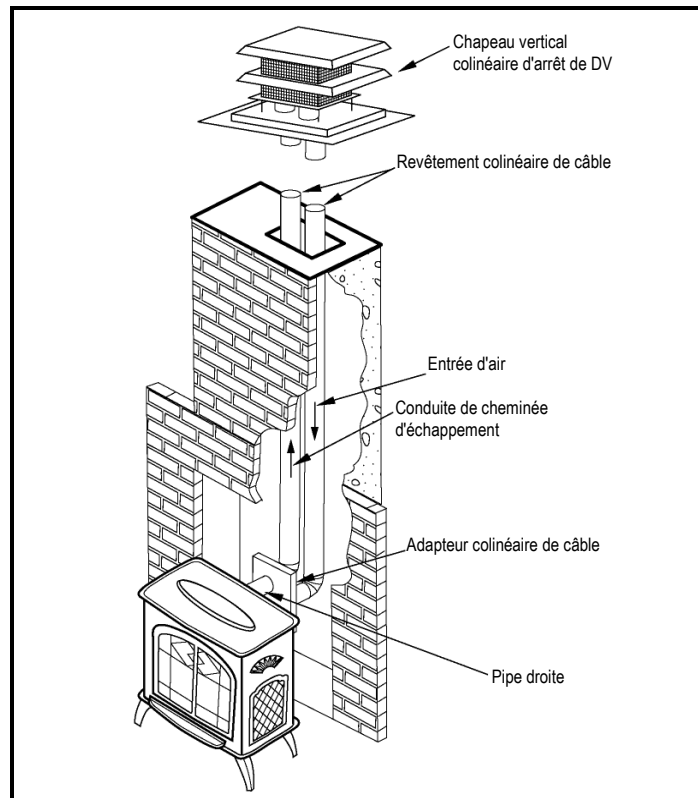
LA SCHEMA 6 – DIAGRAMME DES CONDITIONS DE MISE À L'AIR LIBRE

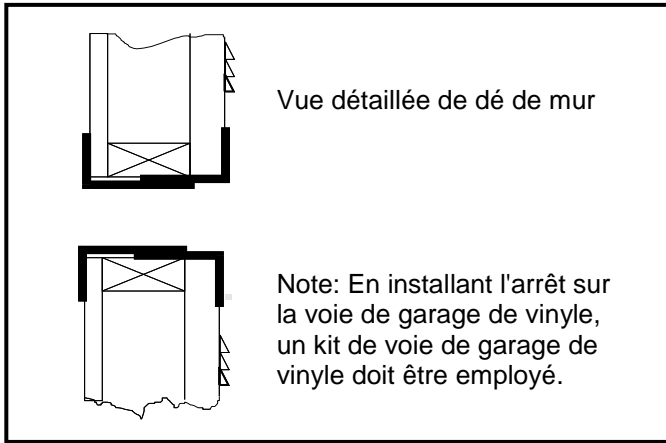
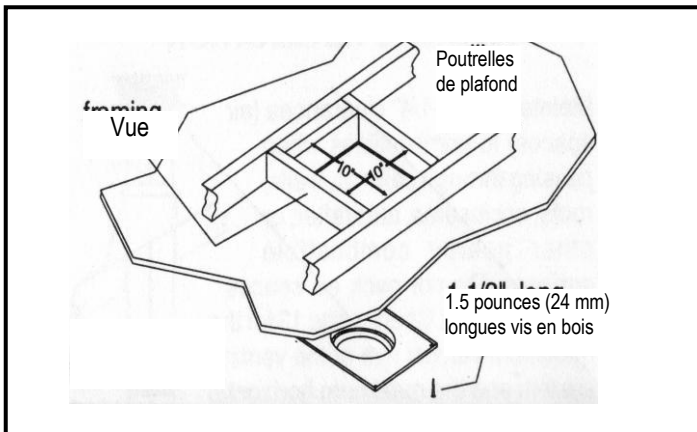


LA SCHEMA 7 – DIAGRAMME DES CONDITIONS DE MISE À L'AIR LIBRE



LA SCHEMA 8 – SYSTÈME COLINÉAIRE DE CÂBLE



LA SCHEMA 9 – INSTALLATION DE DÉ DE MUR**LA SCHEMA 10 – DÉTAIL DE PLAFOND**

Pour réaliser l'élévation verticale minimum une prise d'air de 14-pouce (35.5 cm) ou de 36-pouce (91.4 cm) peut être employée. Là où le fond de la borne peut être bloqué par la neige etc. assurer que la disposition est prise pour à drainage proportionné. Pour la mise à l'air libre appropriée, voir La Schema 6 et La Schema 7.

Quand prévoyant votre installation, il sera nécessaire de choisir la longueur appropriée des installations de pipe de passage. Pour les installations verticales, déterminer la longueur de la pipe de passage requise en mesurant la distance à partir de la sortie de conduite de cheminée d'appareils au plafond, à l'épaisseur de plafond, à

l'élévation verticale du grenier ou à la deuxième histoire, et tenir compte de la taille suffisante de passage au-dessus du roofline. Pour des applications two-story, des firestops sont exigés à chaque niveau de plancher. Si un excentrage est nécessaire dans le grenier, la pipe et les coudes additionnels seront exigés. Des bornes de mise à l'air libre ne seront pas enfoncées dans un mur ou une voie de garage.

Prise d'air

Pour des installations exigeant une élévation verticale sur l'extérieur d'un bâtiment, un arrêt grand de prise d'air de 14 pounce (35.5 cm) ou de 36 pounce (91.4 cm) peut être employé. Si l'arrêt de prise d'air doit être installé au-dessous de la catégorie (c.-à-d., application de sous-sol), le drainage approprié doit être fourni pour empêcher l'eau d'écrire l'arrêt de prise d'air.

Pour droit dehors les installations arrière arrières de passage une prise d'air doivent être employées. Le droit horizontal maximum dehors le dos, **course de pipe est de 18 pounces (45.7 cm).**

Installation verticale

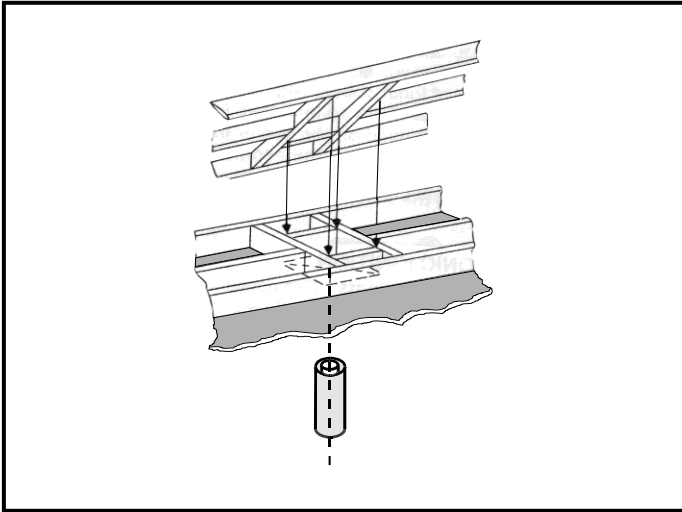
Maintenir toujours 1 pounce (25.4 mm) de jeu autour de la pipe de passage (verticale) et de 2 pounce (51 mm) de jeu horizontal, en passant par des plafonds, des murs, des toits, des clôtures, le comble de grenier ou toutes les surfaces combustibles.

NE PAS EMBALLER LES ESPACES AÉRIENS AVEC L'ISOLATION.

Se référer au diagramme de passage avec La Schema 15 pour les installations permises verticales et horizontales maximales permises.

En prévoyant votre installation déterminer si les poutrelles de plafond, les combles de toit ou autre encadrant obstrueront le circuit de mise à l'air libre. Vous pouvez devoir employer des coudes de 45 degrés pour diriger autour de tous les obstacles.

LA SCHEMA 11 – DÉ DE BOX/WALL



En passant par un plafond plat installer un dé de boîte/mur. Couper une perforation rectangulaire et l'armature de 10 pouce (25.4 cm) suivant les indications de

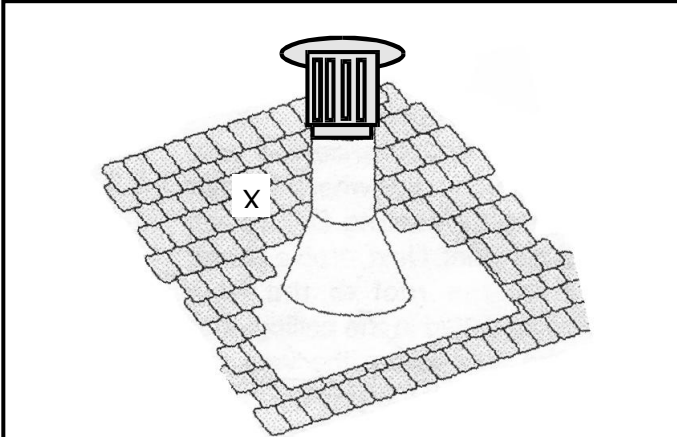
La Schema 10 et La Schema 11.

Assurer que toutes les sections de pipe sont entièrement torsion verrouillée.

Employer un appui rond ou carré approprié par le toit. Assurer qu'à protection proportionnée de bouclier thermique est fournie. Voir le diagramme et le diagramme pour la protection minimum (La Schema 12).

NOTE: Vérifier toujours vos codes locaux avant d'installer la mise à l'air libre. Les dégagements etc., peuvent varier de l'état à l'état (province à la province).

LA SCHEMA 12 – LE PASSAGE PEUT TAILLE



Consulter les codes locaux pour la taille minimum de chapeau de passage au-dessus du toit (x).

Lancement (rapport)	'X'
0/12 - 2/12	4" (10.2 cm)
2/12 - 7/12	5 1/2" (14 cm)
7/12 - 12/12	6 3/4" (17.1 cm)
12/12 - 24/12	7 1/2" (19 cm)
24/12+	12 1/2" (31.8 cm)

Par l'encadrement de toit

Maintenir l'ouverture de 10 pouce (25.4 cm) relativement au lancement du toit.

Pour empêcher l'infiltration de l'eau installer le clignotant avec la partie supérieure glissée sous le matériel de toiture et la partie inférieure au-dessus du matériel de toiture.

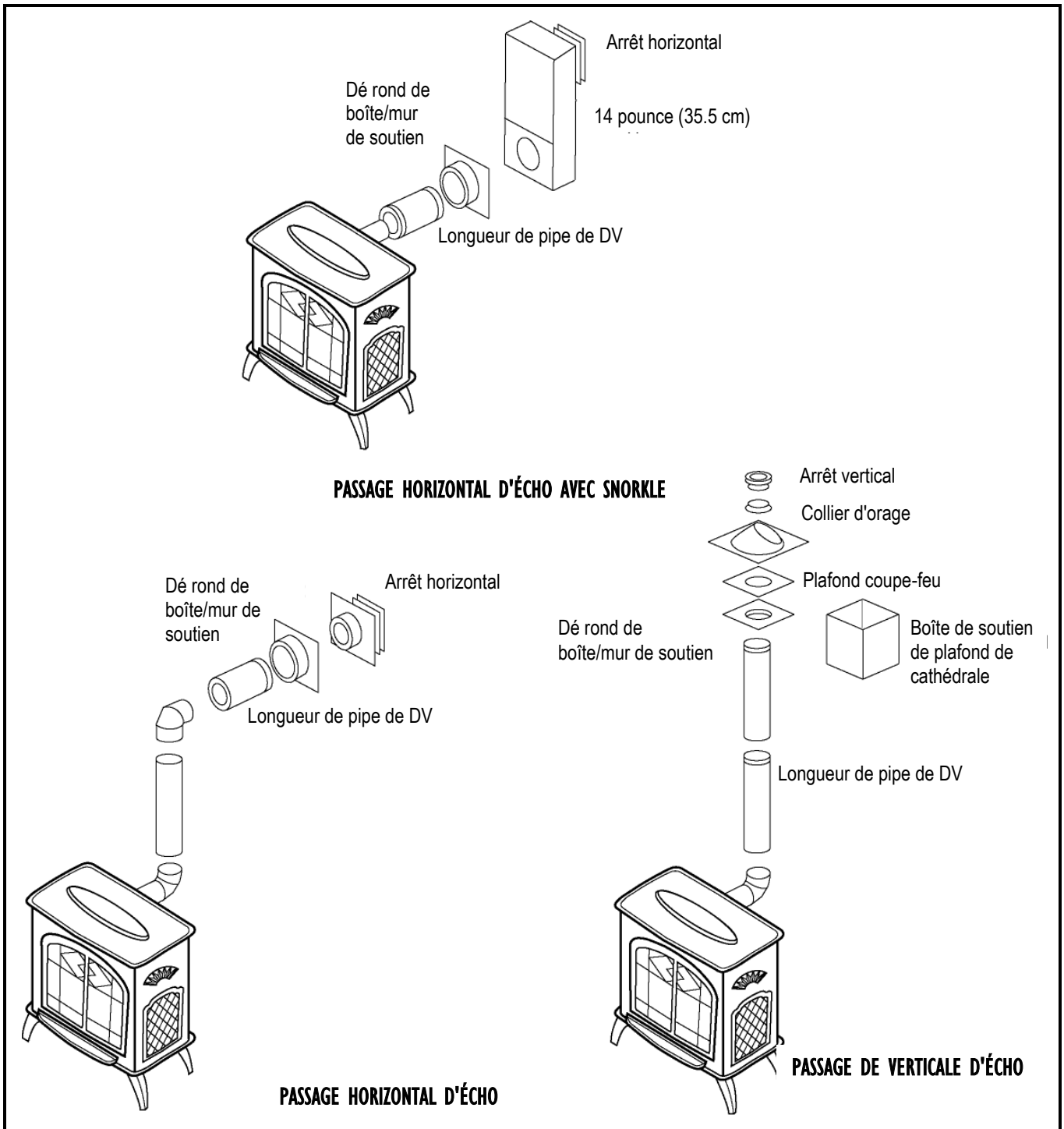
NOTE: Ne pas attacher vers le bas jusqu'à ce que les ajustements finaux au passage aient été faits.

INSTALLATION DE CARAVANE RÉSIDENIELLE

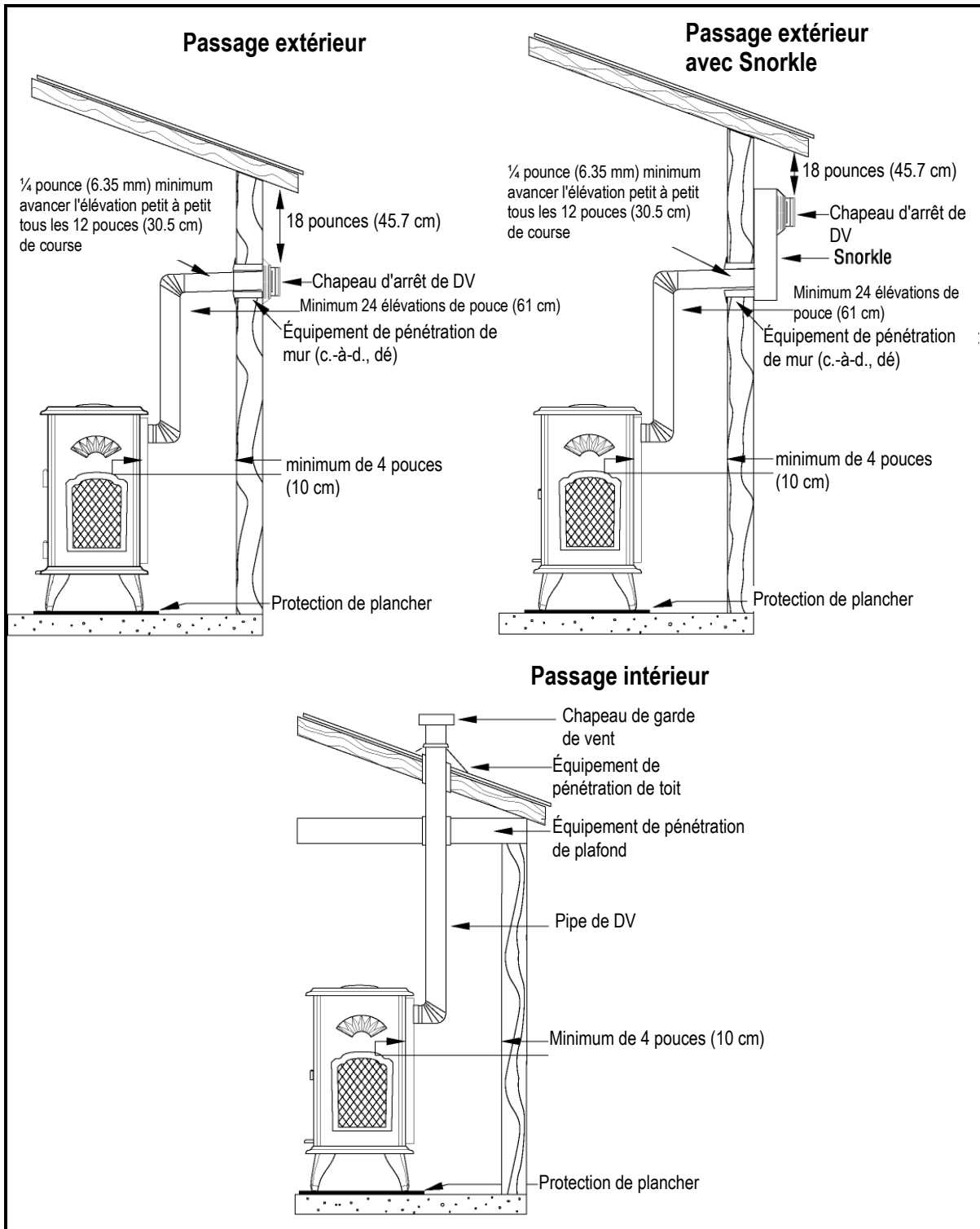
Des appareils directs de passage installés dans les caravanes résidentielles doivent être fixés au plancher dans deux endroits au minimum. Chacune des quatre jambes a niveler les boulons qui peuvent être enlevés et une vis de retard peut être utilisée pour fixer le réchauffeur à la garniture de plancher et/ou de foyer.

Pour la mise à l'air libre appropriée, voir La Schema 6, La Schema 14 et La Schema 15.

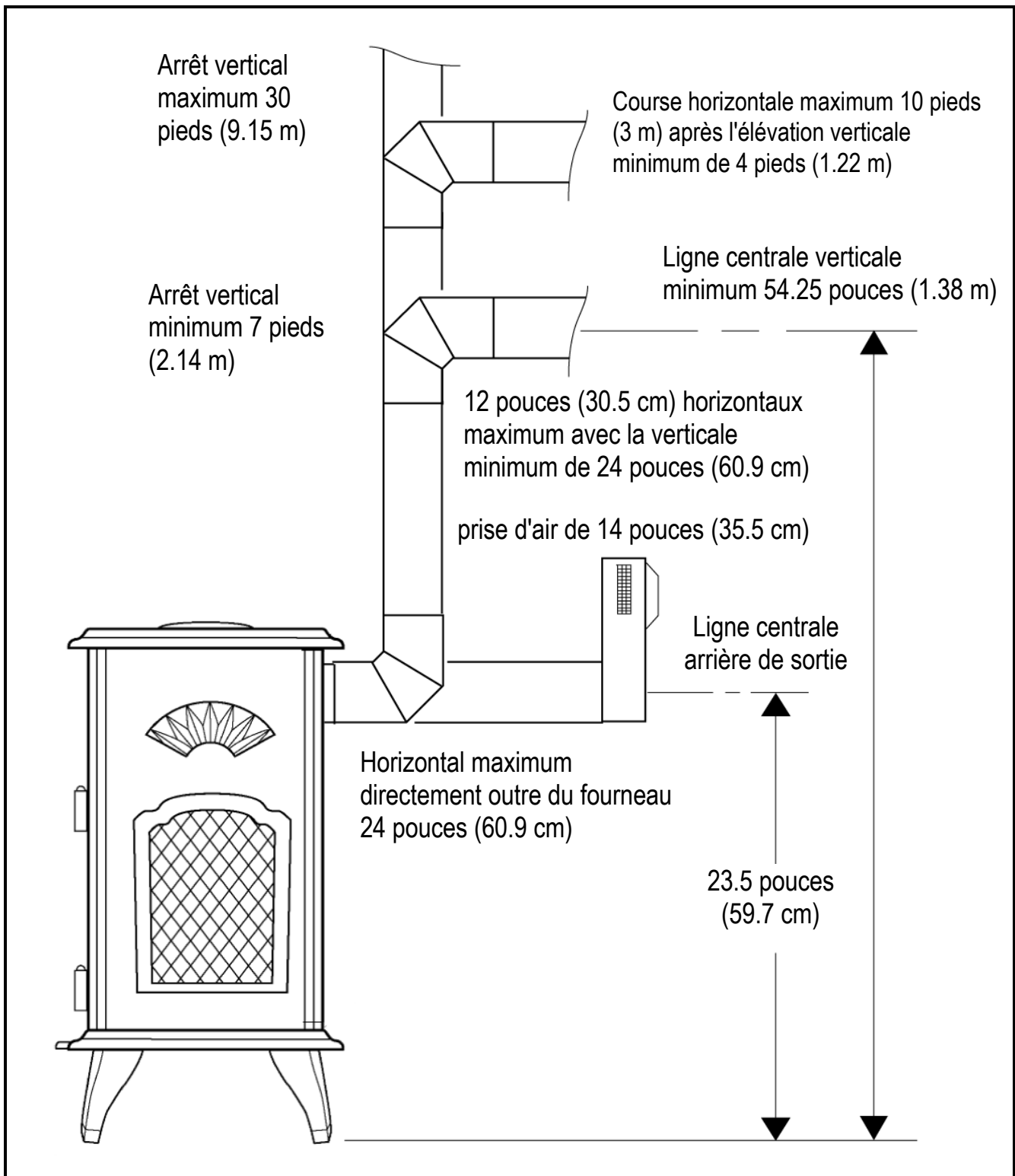
LA SCHEMA 13 – CONFIGURATIONS DE PIPE



LA SCHEMA 14 – CONDITIONS DE MISE À L'AIR LIBRE



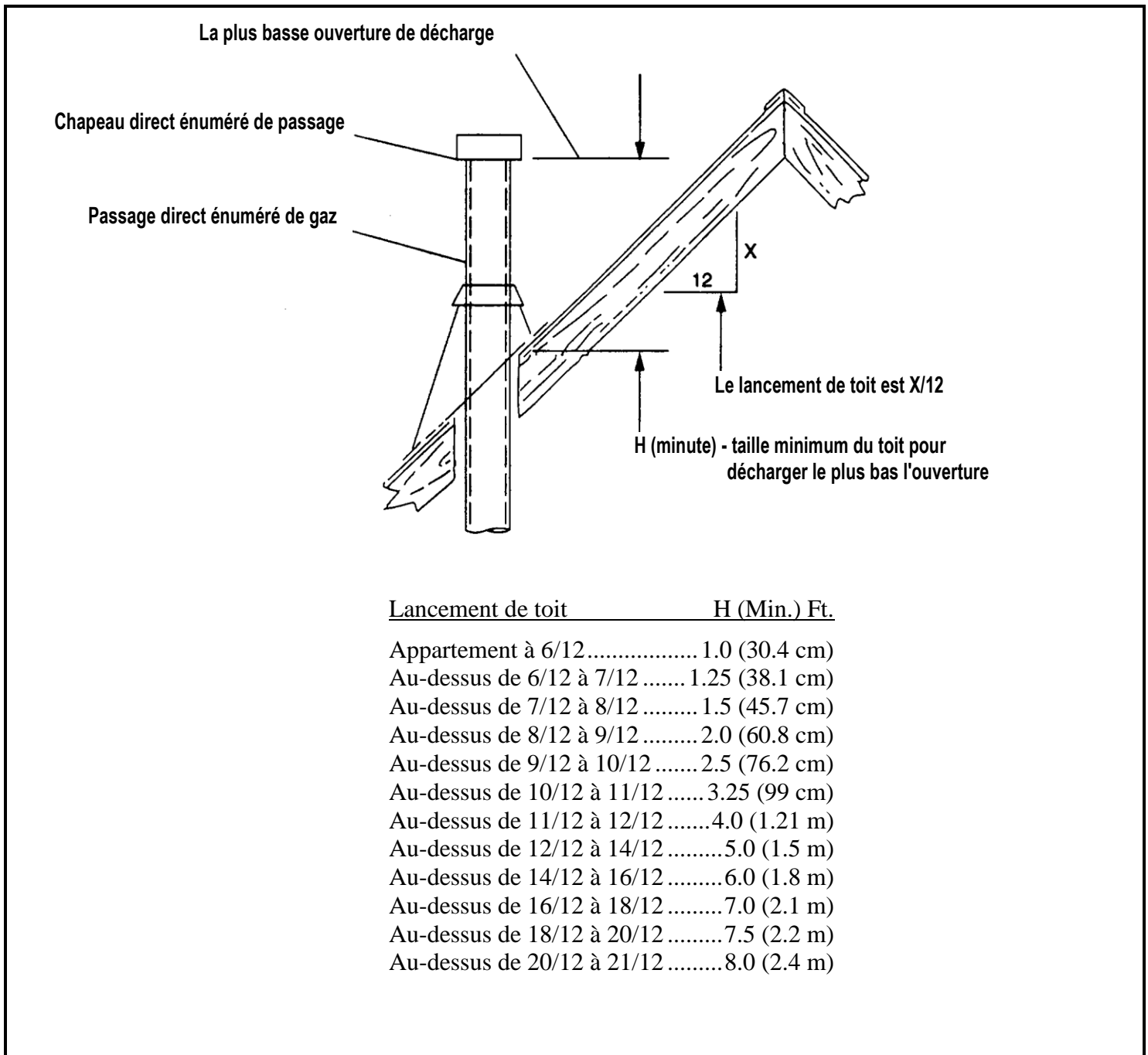
LA SCHEMA 15 – DIAGRAMME DE MISE À L'AIR LIBRE



LA SCHEMA 16 – ARRÊT DE PASSAGE

L'écoulement de vent au-dessus des structures de toit peut souvent causer des perturbations localisées de pression. Exhaleur l'arrêt doit tenir compte de ces perturbations et les réduire au minimum en employant la table suivante pour maintenir la taille légale correcte du passage.

NOTE: Si votre installation implique un toit d'une pente plus considérablement que 6/12 ou si un mur ou toute autre obstruction verticale est à moins de 8 pieds (2.44 m) de l'arrêt de passage, l'arrêt de passage devra être plus grand selon la table suivante.



Installation verticale

La distance verticale maximum laissée avec cet appareil est à 30 pieds (9.15 m) à partir du dessus du fourneau à l'atmosphère libre. Deux coudes de 45 degrés pour compenser l'élévation verticale sont autorisés. Les dégagements aux combustibles en passant par des plafonds, des murs, des toits, des clôtures, des combles de grenier, ou autre les surfaces combustibles de fin sont comme suit: 1 pounce (25.4 mm) à siffler de toutes surfaces combustibles. Les élévations verticales au-dessus de 12 pieds (3.6 m) peuvent exiger une restriction d'air (voir La Schema 21).

Notes

1. Si un excentrage est nécessaire dans le grenier pour éviter des obstructions, il est obligatoire de soutenir la pipe de passage tous les 3 pieds (0.9 m), pour éviter l'effort excessif sur les coudes (voir La Schema 6). Les installations verticales qui exigent des excentrages doivent employer des coudes de 45 degrés. Les coudes de 45 degrés offrent moins de restriction à l'écoulement des fumées et de l'air aspiré.
2. Pour les installations verticales à plusieurs étages, un plafond coupe-feu est exigé au deuxième plancher, et à tous les planchers suivants..
3. Tous les secteurs occupés au-dessus du premier étage, y compris des cabinets et des espaces mémoire que le passage vertical traverse doivent être fermés. La clôture peut être encadrée et feuille être basculée avec les matériaux de construction standard. Maintenir le dégagement aux combustibles à l'intérieur de la clôture selon l'étiquette de liste. Ne pas remplir espaces aériens l'uns des d'isolation.

ENTRETIEN GÉNÉRAL DE MISE À L'AIR LIBRE

Conduire une inspection du circuit de mise à l'air libre deux fois par an. Les secteurs recommandés à inspecter sont comme suit:

1. Examiner tous les secteurs du circuit de mise à l'air libre exposé aux éléments pour déceler la corrosion. La corrosion apparaîtra comme taches de rouille, stries, et dans des cas extrêmes, des trous. Tous les composants avec ces symptômes doivent être remplacés.
2. Enlever le chapeau d'arrêt et briller une lampe-torche en bas de la pipe de passage. Enlever tous les nids d'oiseau ou tout autre matériel étranger.
3. Vérifier l'évidence de la condensation excessive telle que des gouttelettes d'eau formant sur la couche intérieure ou s'égouttant des joints de passage de pipe. La condensation continue peut causer la corrosion des capsules, de la pipe, et des garnitures. Elle peut être provoquée en ayant des séries latérales excessives, trop de coudes, et des parties extérieures de système étant exposé au temps froid.
4. Inspecter les joints pour s'assurer qu'aucune section ou garniture de pipe n'a été dérangée ou a été détachée. Examiner les appuis mécaniques tels que les courroies de mur, la bande de plombiers, etc., pour assurer la force, l'attache, et la rigidité.

Ligne de gaz installation

Seulement les personnes autorisées pour travailler avec la tuyauterie de gaz peuvent établir le rapport nécessaire de gaz à cet appareil. Vous êtes maintenant prêt à connecter la fourniture de gaz. Être sûr que des instructions de tuyauterie de gaz et tous les codes provinciaux et locaux sont soigneusement suivis. Employer les raccords flexibles approuvés de gaz ou la tuyauterie rigide, selon des codes provinciaux et locaux, au brûleur d'attache à la fourniture de gaz. Être sûr d'employer la ligne appropriée de fourniture de gaz de taille. Examiner soigneusement tous les raccords pour déceler les fuites de gaz avec la solution de savon et de l'eau.

Chaque installation doit se conformer aux codes tout locaux, provinciaux et nationaux. Se référer au

code national de gaz de carburant, au zonage local et aux autorités de code pour des détails sur des conditions d'installation.

Fourniture de gaz existante

Avant d'interrompre la fourniture de gaz existante on lui recommande que ce qui suit soit vérifié.

Arrêter tous les appareils à gaz et effectuer un essai de pression pour s'assurer qu'il n'y a aucune fuite existante sur le système.

Avant de relier l'appareil à la ligne de fourniture de gaz, la vérification que l'appareil que vous avez acheté est conçu pour le type de gaz vous employez. Le type de gaz inscriptions sont situés sur l'étiquette de certification et également sur le clapet à gaz des appareils.

Vérifier la pression de gaz de s'assurer que vous pourrez assurer la pression d'admission minimum pour l'appareil.

Vérifier votre classement par taille de pipe pour s'assurer que le suffisamment de volume sera fourni à l'appareil.

Installation de fourniture de gaz

Fournir à dégagement proportionné pour l'installation et la vérification appropriées des raccordements de gaz.

Faire courir votre fournisseur de gaz ou à un assembleur de gaz qualifié une ligne de fourniture de gaz dans la cheminée de gaz. La ligne doit être correctement classée et adaptée selon les codes d'installation. D'amont du raccordement d'offre d'appareils, l'assembleur fournira un robinet d'isolement manuel facilement accessible.

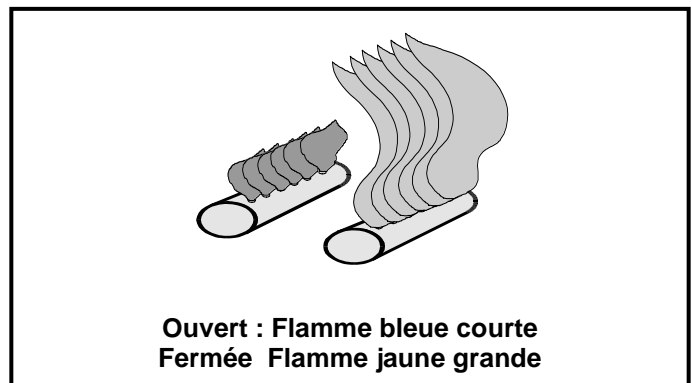
La pipe de fourniture de gaz devrait entrer dans la caisse d'appareils par l'ouverture à l'aile gauche arrière. La pipe d'approvisionnement devrait être reliée dans le tuyau d'admission de gaz d'appareils situé à l'aile gauche du boîtier de commande. La

canalisation d'alimentation raccordement dans le tuyau d'admission est 3/8 TNP.

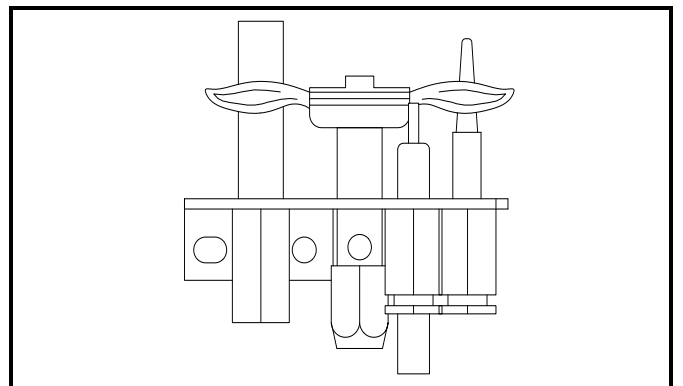
Utiliser seulement le nouveau fer noir ou la tuyauterie de pipe ou en cuivre en acier si acceptable-vérifier les codes locaux. Noter cela aux États-Unis la tuyauterie que de cuivre doit être intérieurement étamée pour la protection contre des composés de soufre.

Les syndicats dans des lignes de gaz devraient être de type de joint moulé. Le mastic utilisé doit être résistant à l'action de tous les constituants de gaz comprenant le gaz de LP. Le mastic devrait être appliqué légèrement aux fils masculins pour s'assurer que le mastic excessif n'écrit pas des lignes de gaz.

LA SCHEMA 17 – CARACTÉRISTIQUES DE FLAMME



LA SCHEMA 18 – FLAMME PILOTE CORRECTE



Vérificateur de pression la canalisation d'alimentation pour des fuites

L'appareil et son robinet d'isolement individuel doivent être disconnected du système sifflant de fourniture de gaz pendant tout vérificateur de pression de ce système aux pressions d'essai au-dessus de 1/2 psig (kPa 3.5). L'appareil doit être isolé dans le système sifflant de fourniture de gaz en fermant son robinet d'isolement manuel individuel pendant tout vérificateur de pression du système sifflant de fourniture de gaz aux pressions d'essai égales à ou plus moins d'à 1/2 psig (kPa 3.5). Le manque de faire ainsi endommagera le clapet à gaz des appareils. Un tel dommages ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

En déterminant des fuites:

- S'assurer que l'appareil est arrêté.
- Ouvrir le robinet d'isolement manuel.
- Déterminer des fuites en appliquant un détergent liquide ou une solution de savon à tous les joints. La formation de bulles indiquent une fuite de gaz.
- Ne jamais employer une flamme nue pour vérifier les fuites.
- Corriger n'importe quelle fuite détectée immédiatement.

Les endroits de tapement d'essai de pression sont intégrés au régulateur non réglable.

La gamme de pression correcte est montrée dans la table dedans de ce manuel. Le contrôle de pression devrait être fait avec le brûleur Lit. Voir la section d'instruction d'éclairage pour de pleins détails d'opération. Être sûr de serrer la vis de réglage de robinet de pression après vérification de la pression. Examiner tous les raccords de gaz pour déceler les fuites de gaz.

Contrôle d'arrangement d'aération

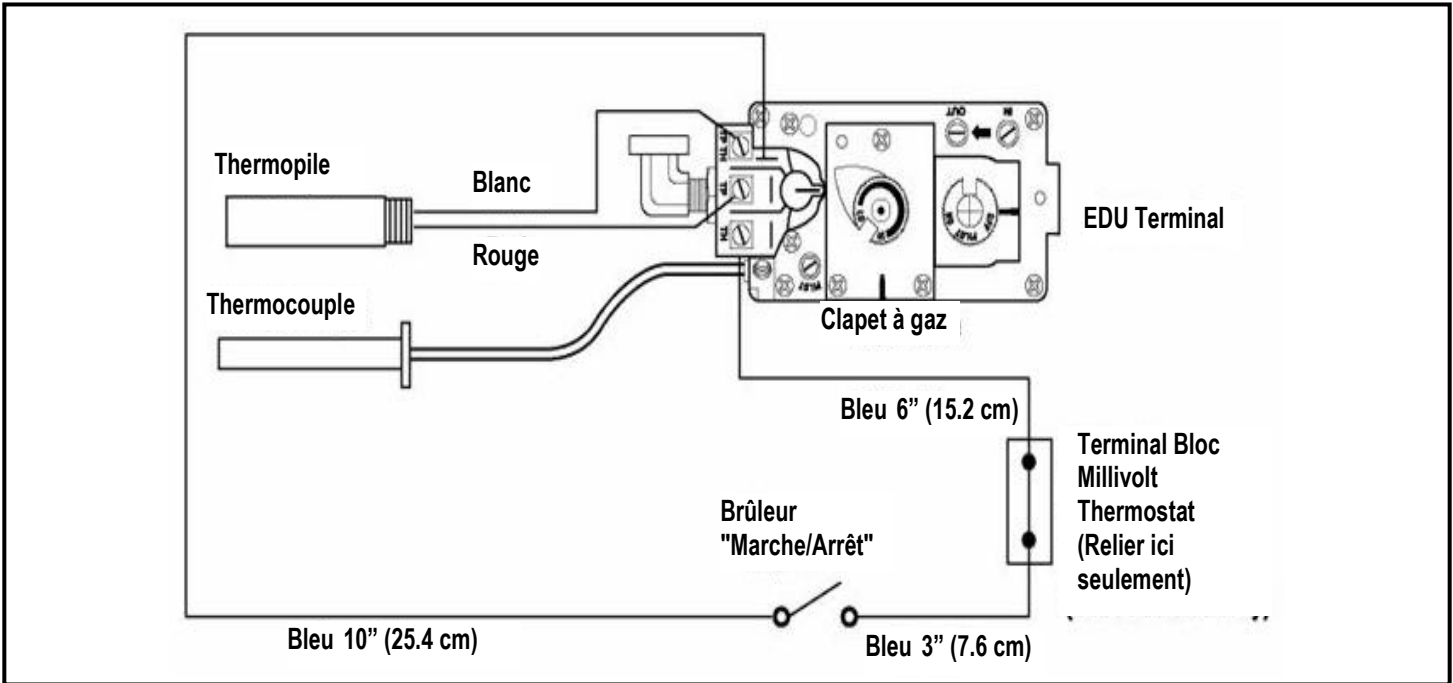
L'aération est prémontée à un espace qui donnera l'exécution optima pour la grande majorité d'installations.

Cependant, dans quelques installations peu communes l'exécution peut être améliorée en ajustant l'aération. Le besoin d'ajustement devrait être déterminé en actionnant l'appareil avec les effets et la fenêtre en céramique de carburant installés.

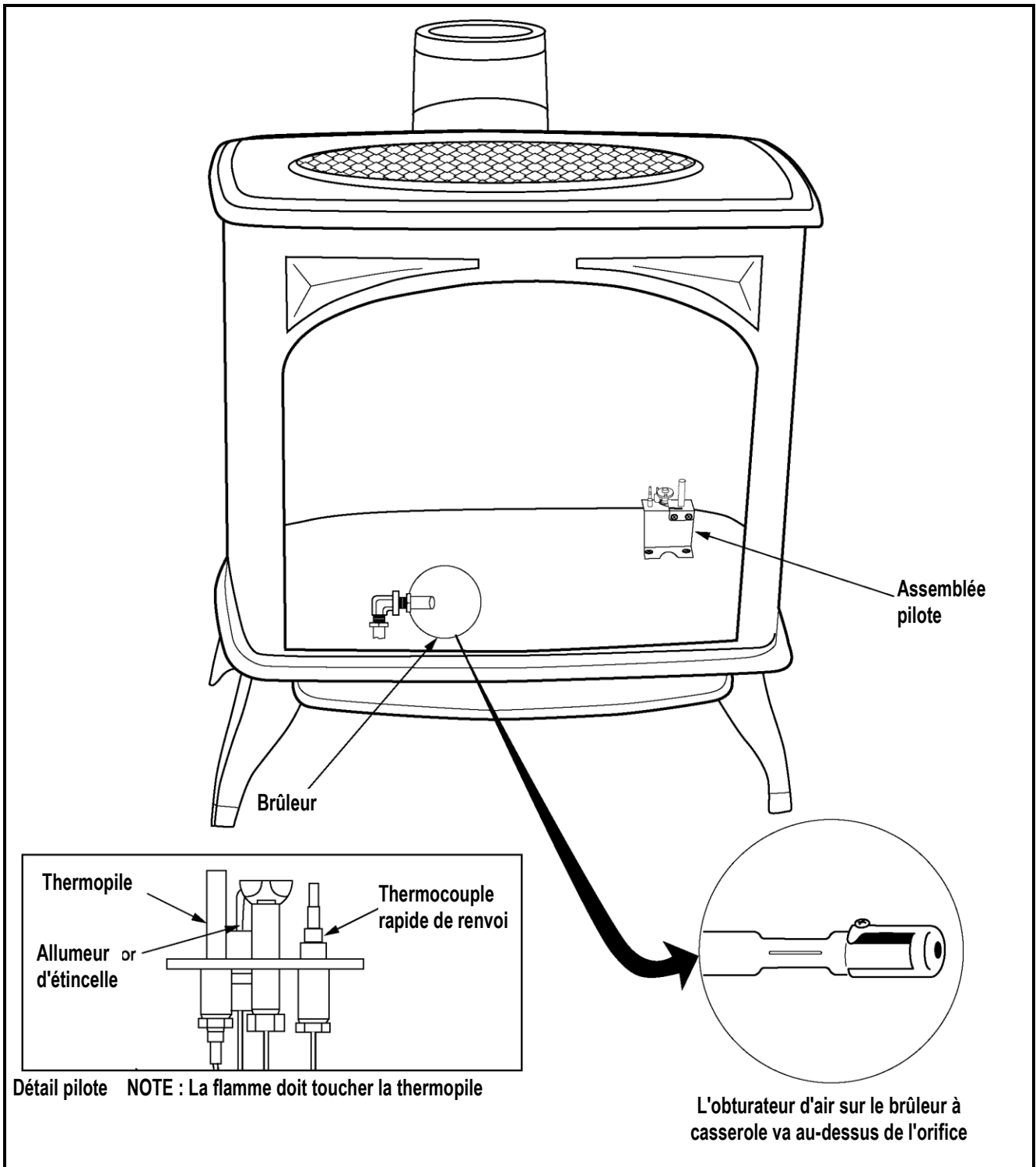
Ajuster l'aération en dégageant la vis de réglage d'aération sur le brûleur et en tournant l'obturateur d'air.

Être sûr de serrer la vis de réglage de robinet de pression après vérification de la pression. Examiner tous les raccords de gaz pour déceler les fuites de gaz.

LA SCHEMA 19 - DIAGRAMME DE CÂBLAGE



LA SCHEMA 20 – ENDROIT DE PILOTE, DE BRÛLEURS, ET D'OBTURATEUR D'AIR



LISTE DE CONTRÔLE D'INSTALLATION

Cocher la liste suivante avant la marche à suivre pour allumer le réchauffeur.

- Il n'y a aucun combustible placé à moins de 36 pouces (0.93 m) de réchauffeur ou la pipe de passage ou tous les combustibles qui peuvent balancer à moins de 36 pouces (0.93 m) de réchauffeur tels que la porte drape, etc.
- L'endroit de la valve coupée principale est connu par chacun dans la maison (elle est habituellement à côté du réservoir de compteur à gaz ou de propane). CHACUN doit savoir où cette valve est localisée.
- Toutes les laisux et information nécessaires d'installation ont été obtenues et l'inspection finale a été effectuée par l'inspecteur des bâtiments local.
- Les instructions d'opération situées sur la porte de panneau de clapet à gaz ont été lues et comprises. Une copie de ces instructions peut être trouvée dans la section de "operations" de ce manuel.
- La bougie d'opérateur et de pilote ont lu ce manuel complètement et le comprennent.

Contrôles de brûleur et de pilote

Un contrôle périodique des flammes de pilote et de brûleur devrait être fait. Le contrôle après le feu a été allumé pendant au moins 30 minutes. La flamme pilote doit couvrir le bout du thermocouple et la thermopile sonde, si la flamme pilote ne couvre pas suffisamment les sondes qu'elle peut être ajustée using la vis d'approche pilote trouvée sur l'avant du clapet à gaz. Le modèle principal de flamme de brûleur variera de l'appareil à l'appareil selon le type de l'installation et de conditions climatiques.

OPÉRATION

Endroit des commandes

Voir La Schema 21 pour l'endroit des commandes. Des fonctions de commande sont décrites ci-dessous.

Bouton de commande de gaz

Ce bouton est employé pour commencer le pilote et a trois (3) positions: Sur, au loin, et pilote. L'indicateur directement au-dessus du bouton indique que la position le bouton est dedans.

La flamme de Hi/Lo s'ajustent

Ce bouton commande la brûlure, haute ou basse. Il est actionné manuellement en tournant le bouton. Une fois qu'en position, le thermostat de mur mettra en marche le brûleur à la position que ce bouton est placé.

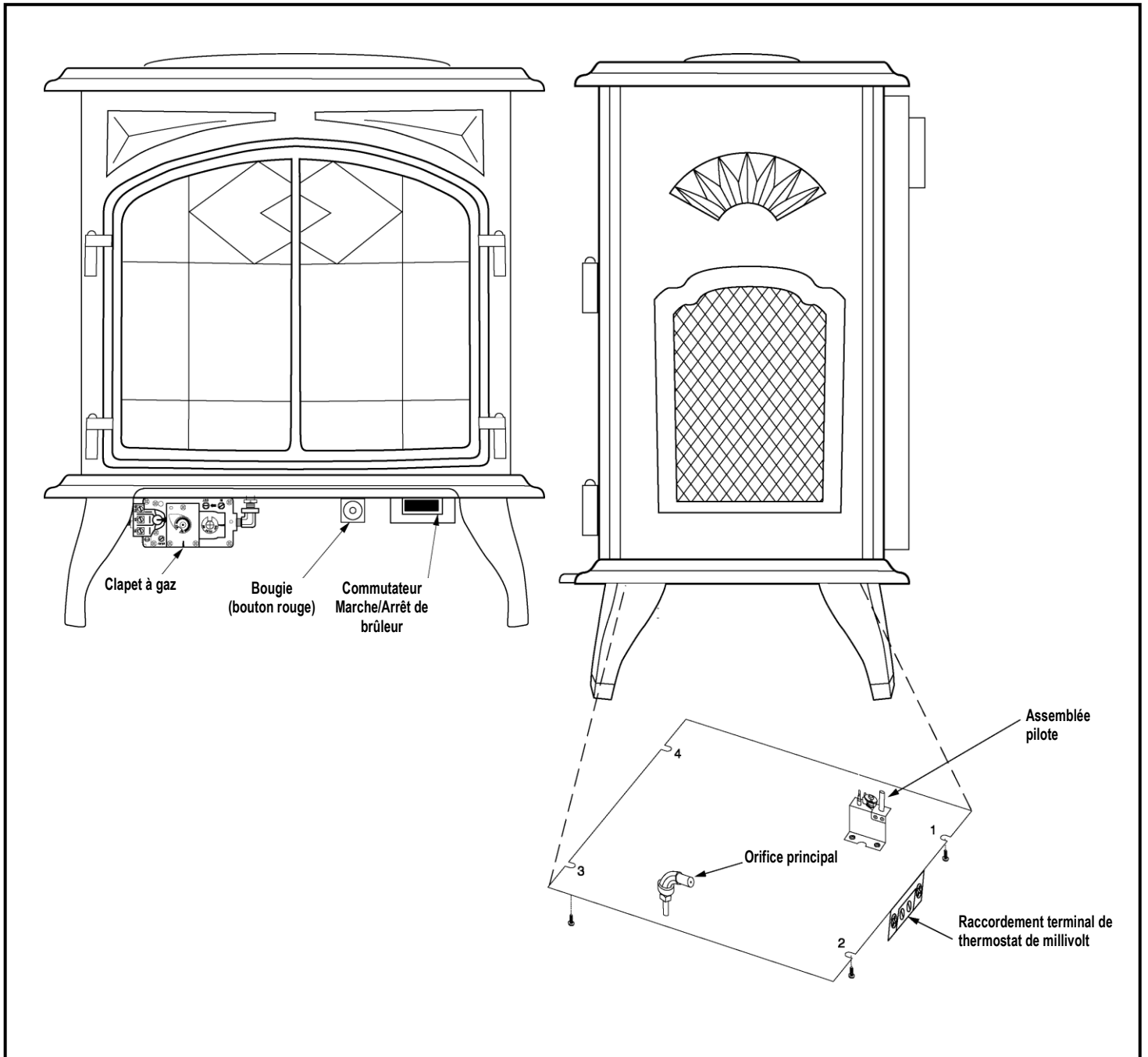
Bougie pilote

Ce bouton est utilisé pour mettre à feu le pilote. Il est enfoncé tandis que le bouton de commande de gaz est en position pilote. Une fois pressé, il crée une étincelle au pilote, la mettant à feu.

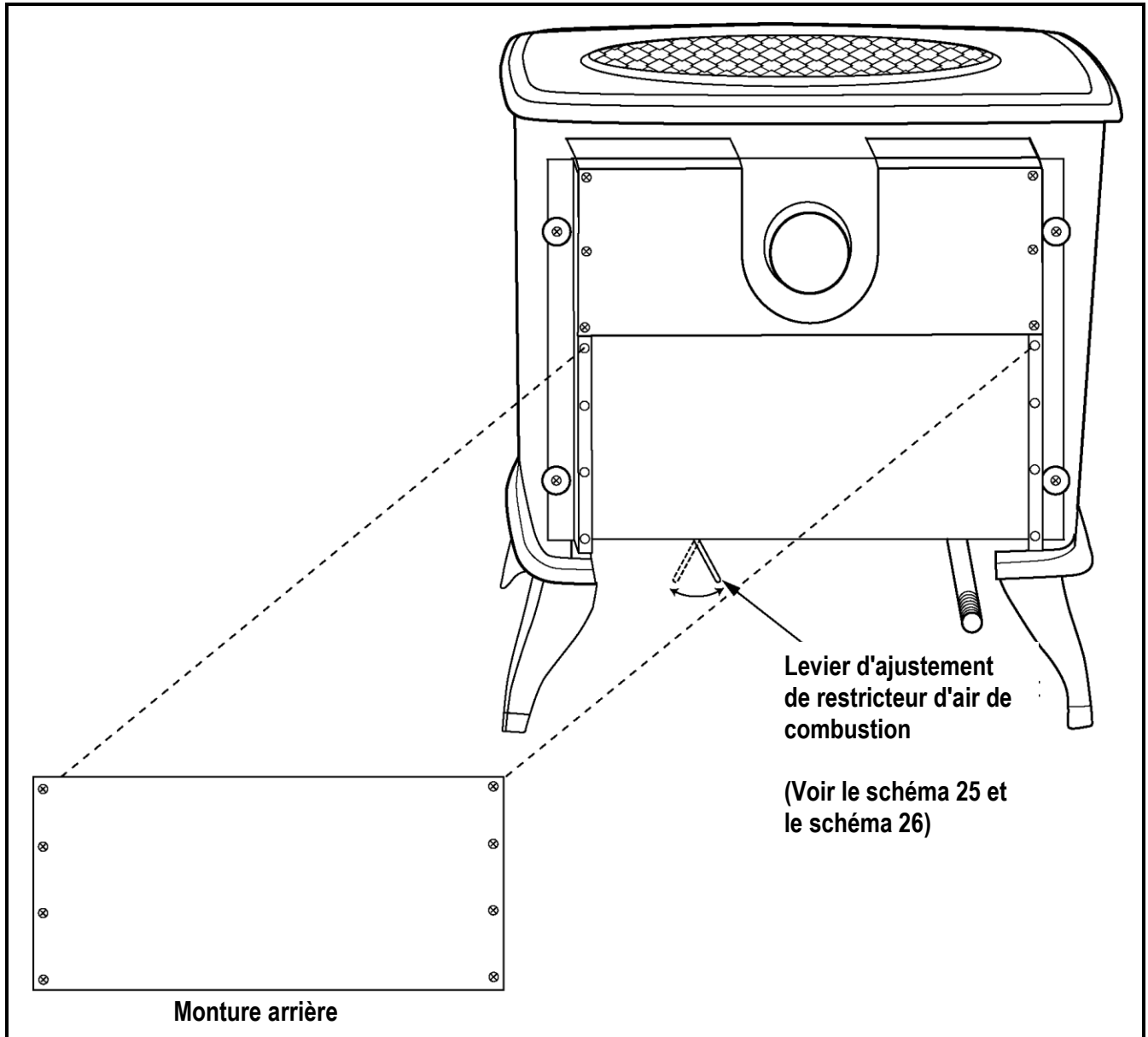
Commutateur "Marche/Arrêt" de brûleur

Ce commutateur met le brûleur en marche après que le pilote soit Lit. Quand le thermostat de mur est connecté, ce commutateur demeurera dans la position de "ON" après que le pilote soit Lit. Le thermostat de mur tournera alors le réchauffeur sur automatiquement quand indiqué.

LA SCHEMA 21 – DIAGRAMME DES COMPOSANTS DE COMMANDE

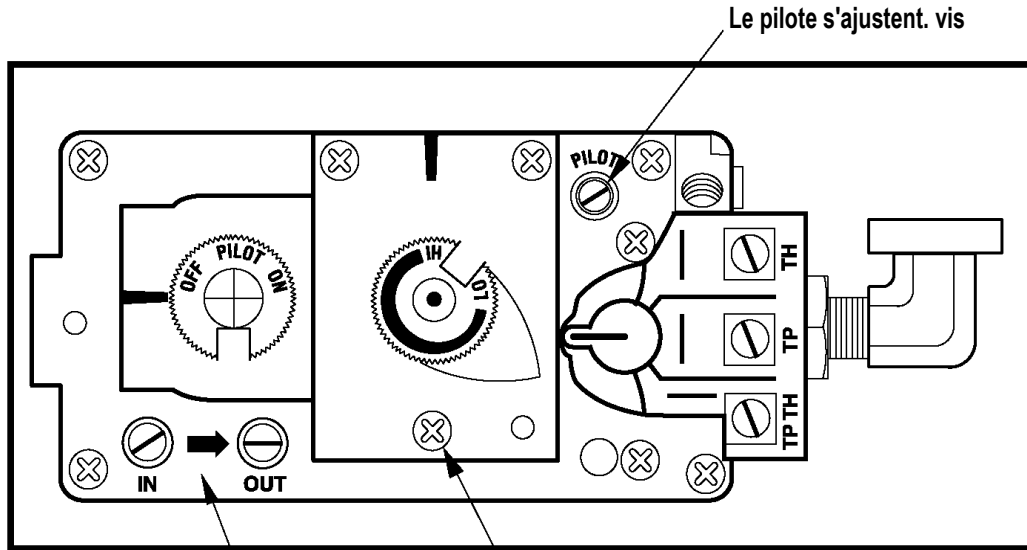


LA SCHEMA 22 – RESTRICTEUR D'AIR



LA SCHEMA 23 – CLAPET À GAZ ET PILOTE

REPOSER le clapet à gaz

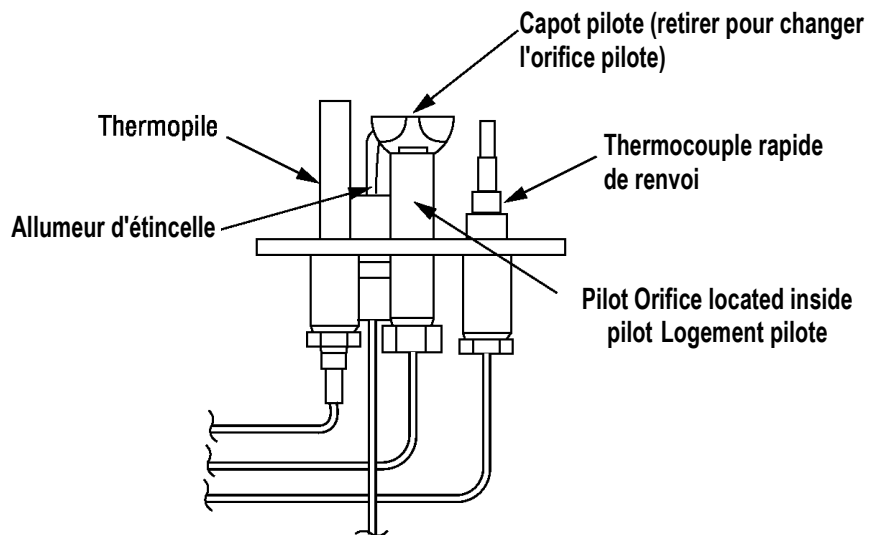


Le pilote s'ajustent. vis

Régulateur (la salut-basse flamme s'ajustent)

Robinets d'essai de pression

Assemblée pilote



LE PRÉDÉMARRAGE VÉRIFIE VERS LE HAUT

- Ne pas** utiliser les outils pour actionner des commandes. Utiliser seulement votre main pour enfoncer et pour tourner les commandes.
- Ne pas** maltraiter les portes en verre par la frappe ou le claquement fermé.
- Ne pas** essayer de réparer les appareils. Appeler un technicien qualifié de service.
- Ne pas** nettoyer l'appareil si chaud.
- Ne pas** employer la présente partie d'appareils le cas échéant a été sous l'eau. Appeler immédiatement un technicien qualifié de service pour inspecter l'appareil et pour remplacer n'importe quelle pièce du système de contrôle de gaz qui a été sous l'eau.
- Ne pas** employer cet appareil si vous sentez le gaz.

CE QUI À FAIRE SI VOUS SENTEZ LE GAZ

- Fenêtres ouvertes.
- Ne toucher aucun commutateur électrique.
- Ne pas utiliser le téléphone dans votre bâtiment.
- S'éteindre n'importe quelle flamme nue.
- Appeler immédiatement votre fournisseur de gaz du téléphone d'un voisin et suivre les instructions du fournisseur de gaz.
- Si vous ne pouvez pas atteindre notre fournisseur de gaz, appeler les corps de sapeurs-pompiers.

NOTE: La copie en manuel est pour la référence seulement. En cas d'une anomalie, l'étiquette sur l'unité doit être prise comme dernière version.

Commande de thermostat de mur (obligatoire de thermostat de millivolt)

Fil de thermostat de crochet (2) aux bornes comme indiqué sur La Schema 21, si vous choisissez l'option de thermostat de mur. Maintenir dans l'esprit que le réchauffeur courra jusqu'à ce que les

signaux de thermostat il fasse trop chaud dans la chambre. Elle tournera alors le réchauffeur pour piloter seulement. L'endroit du thermostat de mur est crucial. S'il est trop proche du réchauffeur, l'unité s'arrêtera fréquemment. Si elle est trop lointaine, le réchauffeur fonctionnera plus longtemps que peut être nécessaire. Placer le thermostat de mur approximativement 12 pieds (3.66 m) du réchauffeur.

NOTE: Enlever le petit shunt de fil avant de connecter des fils.

1. Pousser le bouton de commande de gaz dedans légèrement et se tourner dans le sens des aiguilles d'une montre vers la position de "OFF". **NOTE:** Le bouton ne se tournera pas de "ON" vers "OFF" à moins que le bouton soit déprimé. Ne pas forcer!
2. Attendre cinq (5) minutes pour dégager dehors n'importe quel gaz, de l'autre côté odeur pour le gaz, y compris près du plancher. Si vous sentez le gaz, ARRÊTER et suivre les instructions décrites au début de ce manuel.

Si vous ne sentez pas le gaz, opérer comme suit:

1. Placer le thermostat au plus bas arrangement (si c'est approprié).
2. Arrêter tout le courant électrique à l'appareil (débrancher la corde de ventilateur de pièce).
3. Si vous ne sentez pas le gaz, tourner le bouton de commande de gaz dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position "pilote."

AVERTISSEMENT: POUR VOTRE SÛRETÉ, LIRE AVANT L'ALLUMAGE

Si vous ne suivez pas ces instructions exactement, une incendie ou une explosion peut résulter entraînant la propriété et/ou le dommage corporel.

Ne pas actionner l'appareil l'avant en verre étant coupé, fendu, ou cassé. Le remplacement du verre devrait être fait par une personne autorisée ou qualifiée de service.

POUR VOTRE SÛRETÉ, LIRE AVANT L'ALLUMAGE

AVERTISSEMENT : Si vous ne suivez pas ces instructions exactement, une incendie ou une explosion peut résulter entraînant des dégâts matériels, le dommage corporel ou des pertes humaines.

A. Cet appareil a un pilote qui est allumé avec un allumeur piézo-électrique à bouton-poussoir. En allumant le pilote, suivre ces instructions exactement. AVANT L'ALLUMAGE, sentir tous autour du secteur d'appareils pour le gaz. Être sûr de sentir à côté du plancher parce qu'un certain gaz est plus lourd que l'air et arrangera sur le plancher.

B. CE QUI À FAIRE SI VOUS SENTEZ LE GAZ:

- Ne pas essayer de n'allumer aucun appareil.
- Ne toucher aucun commutateur électrique ; n'utiliser aucun téléphone dans votre bâtiment.
- Appeler immédiatement votre fournisseur de gaz du téléphone d'un voisin. Suivre les instructions de fournisseurs de gaz.
- Si vous ne pouvez pas atteindre votre fournisseur de gaz, appeler les corps de sapeurs-pompiers.

Utiliser seulement votre main pour enfoncer ou pour tourner le bouton de commande de gaz. Ne jamais utiliser les outils. Si le bouton n'enfoncera pas ou ne tournera pas à la main, ne pas essayer de le réparer; appeler un technicien qualifié de service. La force ou la réparation essayée peut avoir comme conséquence une incendie ou une explosion.

Ne pas employer la présente partie d'appareils le cas échéant a été sous l'eau. Appeler immédiatement un technicien qualifié de service pour inspecter l'appareil et pour remplacer n'importe quelle partie du système de contrôle et de n'importe quelle commande de gaz qui a été sous l'eau.

INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE

1. ARRÊT! Lire l'information de sûreté ci-dessus.
2. Placer le thermostat au plus bas arrangement.
3. Des commandes sont situées au côté droit inférieur de l'unité.
4. Tourner le commutateur manuel de brûleur à la position de "OFF".
5. Enfoncer le bouton de commande de gaz légèrement et tourner \curvearrowright dans le sens des aiguilles d'une montre à "OFF".

Note: Le bouton ne peut pas être tourné du "PILOTE" à "OFF" à moins que le bouton soit enfoncé légèrement. Ne pas forcer.

6. Attendre cinq minutes pour dégager dehors n'importe quel gaz. Sentir alors pour le gaz, y compris près du plancher. Si vous sentez le gaz, ARRÊTER! Suivre "B" dans l'information de sûreté ci-dessus sur cette étiquette. Si vous ne sentez pas le gaz, passer à la prochaine étape.
7. Pilote de trouville—suivre le tube en métal de la commande de gaz. Le pilote est situé dans le juste d'avant du foyer (Echo) ou gauche avant (Parlour, Gnome).
8. Tourner le bouton de commande \curvearrowright dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position "PILOTE."
9. Enfoncer le bouton de commande et enfoncer le bouton piézo-électrique de bougie. Une fois que le pilote met à feu, continuer à tenir le bouton de commande dedans pour environ un (1) minute après que le pilote est bouton de dégagement de Lit. et il sautera le support. Le pilote devrait rester Lit. S'il sort, répéter les étapes 4 à 7.
 - Si le bouton ne saute pas vers le haut une fois libéré, arrêt et appeler immédiatement votre fournisseur de technicien ou de gaz de service.
 - Si le pilote ne restera pas allumé après que plusieurs essais, tourment le bouton de commande de gaz à "OFF" et appellent votre fournisseur de technicien ou de gaz de service.
10. Tourner le compteur de bouton de commande de gaz dans le sens des aiguilles d'une montre \curvearrowright à "ON". Placer le thermostat au commutateur désiré de fourneau d'arrangement ou de tour dans la position de "ON".

POUR ARRÊTER LE GAZ À L'APPAREIL:

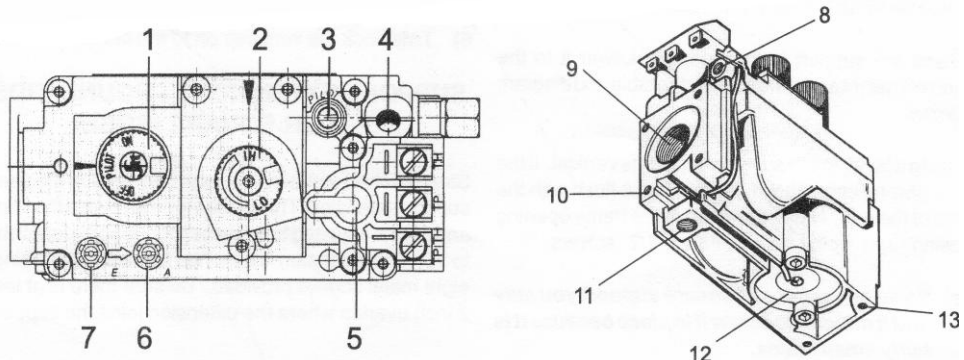
1. Placer le thermostat au plus bas arrangement.
2. Arrêter tout le courant électrique à l'appareil si le service doit être exécuté.
3. Enfoncer le bouton de commande de gaz légèrement et tourner P dans le sens des aiguilles d'une montre à "OFF". Ne pas forcer.

Note : La valve est équipée de sécurité dehors, une fois dans la position de repos que vous devez attendre jusqu'à ce que la thermopile ait refroidi avant d'essayer d'allumer le pilote (approximativement 3 minutes).

SIT DESCRIPTION PILOTE DE VALVE

1. Bouton de commande
2. Bouton de Hi/Lo
3. Régleur pilote
4. Robinet de thermocouple
5. Opérateur principal
6. Robinet de pression divers
7. Robinet de pression d'approvisior
8. Capot pilote
9. Thermocouple
10. Logement pilote
11. Bougie d'étincelle
12. Thermocouple

* Pilote intérieur localisé par orif 'admission pilote' capot (retirer pour changer)



4. Enfoncer le bouton et le tenir dedans tout en à plusieurs reprises poussant le bouton rouge de bougie jusqu'aux lampes témoin. Ceci peut prendre à une minute. Vous devez maintenir la commande de gaz diminuée pendant 30 secondes une fois que le pilote est Lit.
5. Libérer le bouton de commande de gaz. Si le pilote sort, répéter l'étape 6.
6. Tourner le bouton de commande de gaz dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à "dessus."
7. Placer le thermostat à l'arrangement désiré (si c'est approprié) et tourner le commutateur de brûleur à "dessus." Le brûleur principal mettra à feu alors.

Brûlure, ventilateur, et flamme initiaux

La première fois que vous utilisez votre réchauffeur, vous sentirez la peinture. Cette odeur est de la peinture traitant sur l'extérieur du réchauffeur. C'est normal. La flamme initiale d'abord sera bleue. Ce deviendra plus jaune et le "feu comme." Vous pouvez ajuster la taille de flamme using la flamme de Hi/Lo vous ajustez (voir La Schema 21).

Bruits normaux

Sur le démarrage vous pourriez entendre un bruit de chuchotement du pilote, cliquer dans la soupape de commande de gaz, et un bruit vrombissant comme le ventilateur s'allume. Ces bruits sont tous normaux.

AVERTISSEMENT

Ne pas brûler le réchauffeur si le verre est criqué ou cassé. Le remplacement du verre devrait être fait par une personne autorisée ou qualifiée de service. Voir le "entretien" pour remplacer le verre.

Le manque d'inspecter et maintenir votre réchauffeur peut mener au burning inexact à l'intérieur du réchauffeur et pourrait créer une situation dangereuse.

ENTRETIEN

S'assurer qu'il y a à dégagement proportionné pour que l'accessibilité entretienne et pour actionne le réchauffeur. Vérifier toujours l'opération appropriée après entretien. Chaque année vous devriez inspecter votre foyer, brûleur, et la garniture en verre pour s'assurer les sont propres et fonctionnants correctement.

Brûleur, foyer, et inspection pilote

Le foyer devrait être inspecté pour assurer n'importe quel habillage de suie ou de poussière qui pourrait se produire lors du fonctionnement. Pour inspecter ces composants, ouvrir la porte en dévissant la poignée jusqu'à ce que la porte vienne ouvert. Enlever les notations doucement et inspecter les trous dans le plat de brûleur pour s'assurer qu'ils ne sont pas clogged. Inspecter le métal pour assurer les signes de la détérioration. Il ne devrait y avoir aucune suie dans le foyer sauf là où la flamme pourrait balayer contre les notations. Si vous trouvez la suie vous pouvez avoir besoin d'un ajustement par votre revendeur ou technicien de service. Inspecter visuellement le pilote pour déceler l'habillage de suie, la taille appropriée de flamme, et n'importe quelle obstruction (voir La Schema 17 et La Schema 18). Cette inspection devrait être faite périodiquement pour assurer l'exécution appropriée. Voir La Schema 20 de la pour l'endroit du pilote.

Garniture de porte

S'assurer que la garniture de porte est scellée et crée un joint serré autour de la porte.

Remplacement en verre

Le remplacement en verre peut être fait en soulevant la porte outre du fourneau et en enlevant le plat de visage. Le verre et la garniture doivent être remplacés comme ensemble complet meublé par des Thelin Hearth Products. Font pas les

matériaux de remplacement ou l'essai au verre taillé qui n'est pas fourni par des Thelin Hearth Products.

Ne pas maltraiter le verre en claquant la porte ou l'objet étranger saisissant contre le verre.

Nettoyage

Pour nettoyer le fourneau, veiller que l'appareil est éteint et froid. Alors enlever les notations et les braises et employer un vide pour nettoyer des ouvertures de brûleur et d'air au fond et en arrière de l'appareil. Remplacer les notations et les braises.

Il sera nécessaire de nettoyer le verre périodiquement. Pendant le démarrage, la condensation, qui est normale, forme sur l'intérieur du verre et fait accrocher la poussière, la fibre etc. à la surface en verre. Au commencement la peinture, tout en traitant, peut déposer un léger film sur le verre. Nous recommandons, donc, que, pendant les semaines premières de l'utilisation, le verre est nettoyé deux ou trois fois avec de l'eau les décapants communs non-abrasifs de ménage et chaud. Des décapants ammoniacés ne devraient

pas être employés. Plus tard le verre devrait être nettoyé deux ou trois fois par saison selon les circonstances. Ne pas nettoyer le verre tandis qu'il fait chaud. Fermer toujours la fenêtre solidement avant l'allumage. Voir La Schema 24 pour le déplacement de porte, pour nettoyer à l'intérieur de du verre. **Ne pas nettoyer le verre avec l'épierreuse abrasive ou si chaud.**

Mise à l'air libre

Le circuit de mise à l'air libre devrait être périodiquement inspecté par une agence qualifiée. Si la pipe de passage est démontée pour l'inspection ou vous réparer doit tordre la serrure chaque morceau en place au remontage. En outre l'adaptateur de pipe (morceau qui se relie au fourneau) doit être scellé avec du silicone (rouge) à hautes températures. L'écoulement d'air de combustion et de ventilation ne doit pas être obstrué.

Région d'appareils

Garder le secteur autour de l'appareil exempt des matériaux combustibles, l'essence, et d'autres vapeurs et liquides inflammables.

LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange sont disponibles à votre revendeur. Entrer en contact avec Thelin Hearth Products pour l'information sur le revendeur le plus étroit. Les pièces énumérées ci-dessous sont les seules pièces que le consommateur peut remplacer. Toutes autres pièces doivent être remplacées par une personne qualifiée de service de gaz.

PARTIE

DESCRIPTION

Garniture de porte	La corde blanche 51 de fibre de verre du diamètre 3/8-pounce (9.5 mm) s'avance petit à petit longtemps
Garniture en verre	Attacher du ruban adhésif à la Manche de Hytex 301B de Knit
Verre de porte	5 mm Pyroceram 12 pounce (30.5 cm) x 17 pounce (43.2 cm)
Assemblée pilote	Thermopile, thermocouple, logement pilote
Allumeur de Piezzo	Bouton de bougie
Ensemble de notation	Notations avant et arrières
Le manuel du propriétaire	Ce document

DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT: Tous les entretien et dépannage des commandes de gaz et des circuits à haute tension devraient être faits par un technicien qualifié de service.

Comme un guide pour vous aider à comprendre le fonctionnement et les domaines problématiques potentiels dans votre réchauffeur, emploient le diagramme suivant. Quand dans le doute, ne pas hésiter à appeler votre technicien ou le fournisseur de gaz qui vous fournit avec le gaz naturel ou le propane.

PROBLÈME

CAUSE POSSIBLE

Le pilote ne s'allumera pas

- Un robinet d'isolement de gaz est arrêté
- La soupape de commande de gaz est tournée au pilote
- La soupape de commande de gaz n'a pas été enfoncée et/ou la bougie n'a pas été poussée à plusieurs reprises

Le brûleur principal n'avance pas

- Le pilote est sorti
- Le commutateur "Marche/Arrêt" de brûleur est arrêté
- Le thermostat est trop haut disconnected ou réglé

Le thermostat ne fonctionne pas

- Le pilote est sorti
- Le commutateur "Marche/Arrêt" est tourné à outre
- Du thermostat est placé trop haut

La flamme est sale et orange, et le verre est de suie

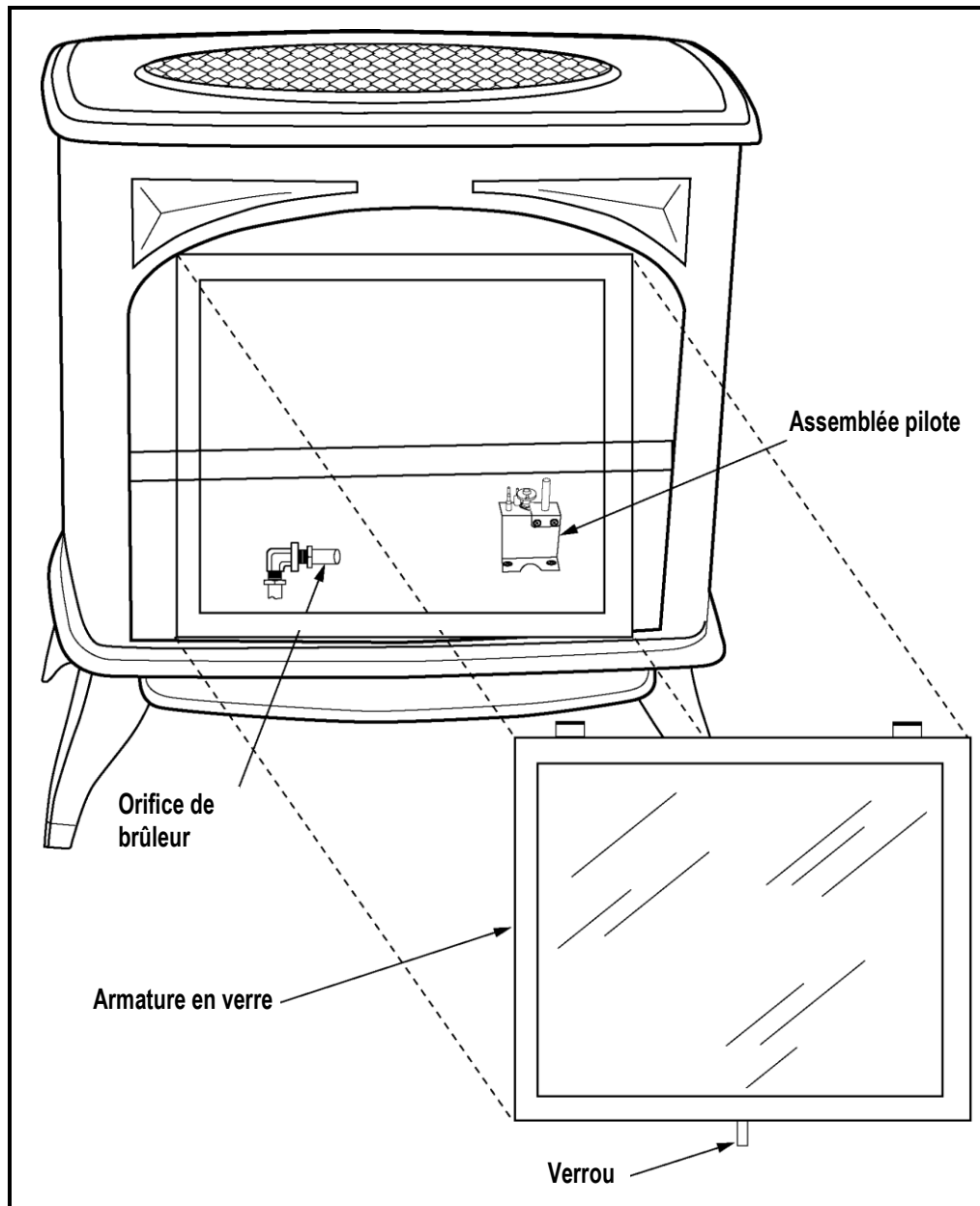
- Des notations ne sont pas placées correctement ou quelque chose peut obstruer la brûlure
- L'ajustement d'air peut être exigé par un technicien de service

Les flammes sont trop courtes

- La flamme de Hi/Lo ajustent le bouton est tournée si bas (voir le diagramme #23)

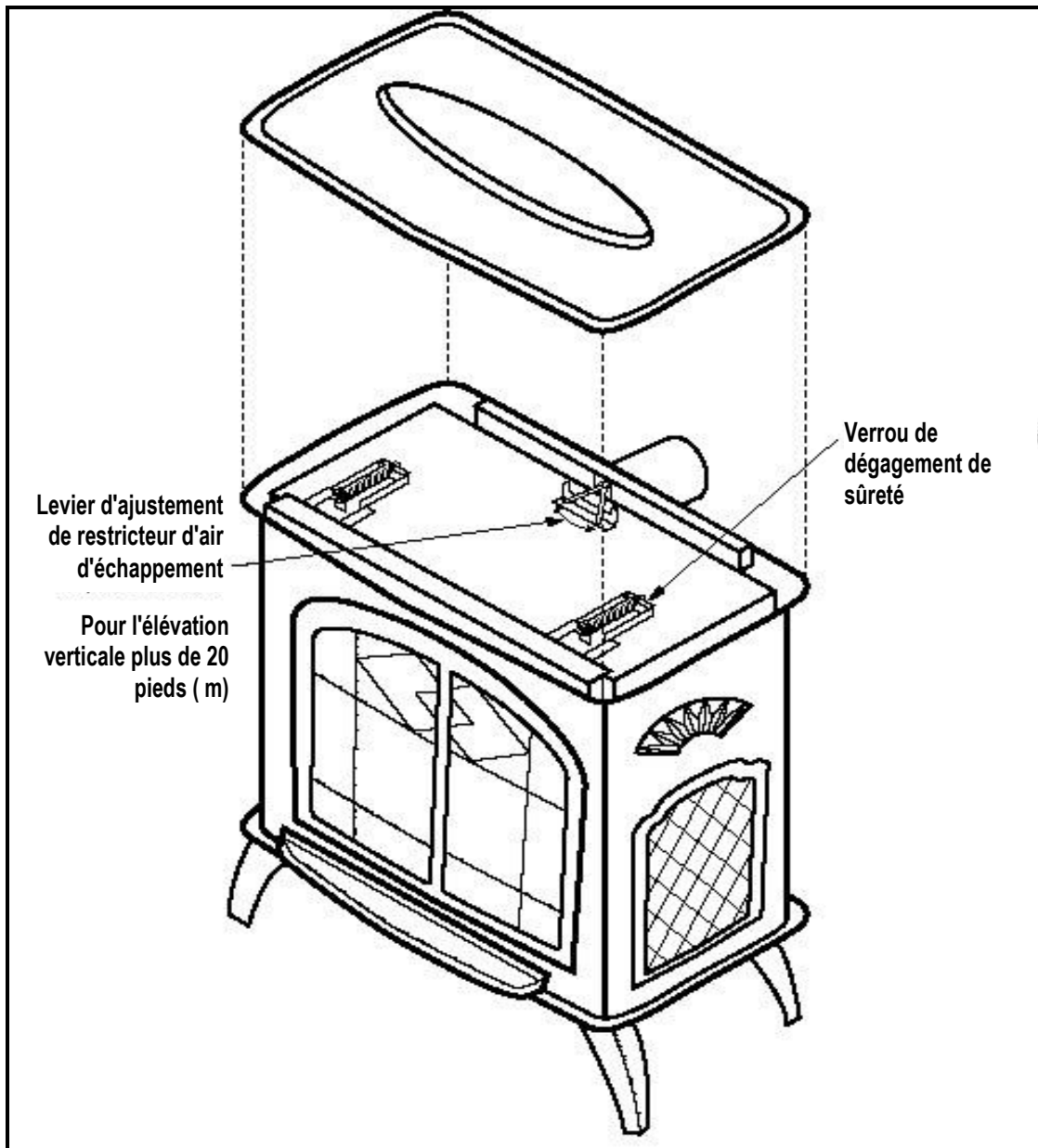
ATTENTION

Marquer tous les fils avant le débranchage en entretenant des commandes. Les erreurs de câblage peuvent causer l'opération inexacte et dangereuse. Vérifier l'opération appropriée après entretien.

LA SCHEMA 24 – DIRECTIONS POUR PERMETTRE L'OUVERTURE DE PORTE ET FIXER LA PORTE

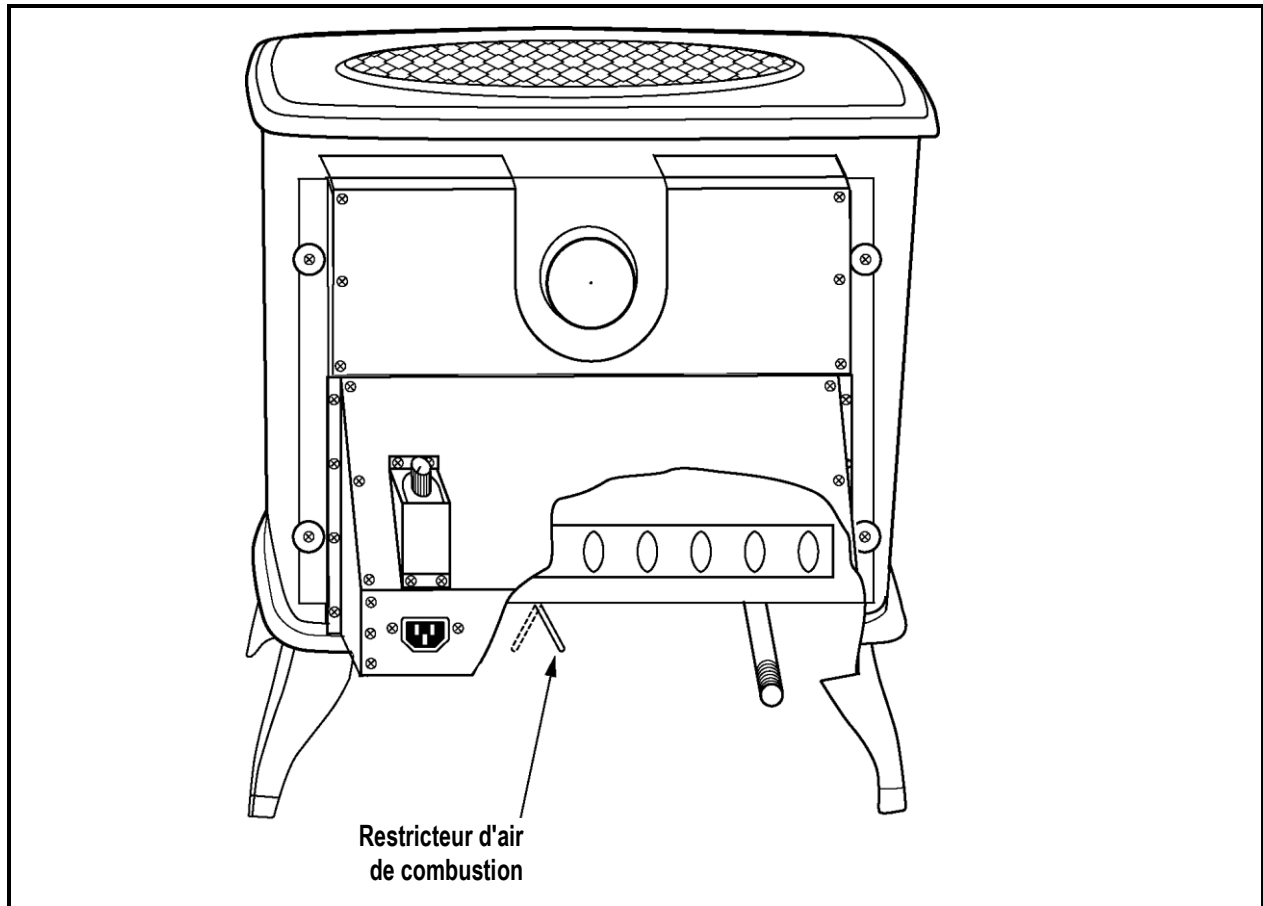
1. Enlever le dessus de fourneau pour accéder à la porte en verre (La Schema 25).
2. Décrocher le verrou en bas de la porte.
3. Dégager la porte vers le haut et.

LA SCHEMA 25 – SÛRETÉ RETARDÉE D'ALLUMAGE ARRÊTÉE ET RESTRICTEUR D'AIR D'ÉCHAPPEMENT



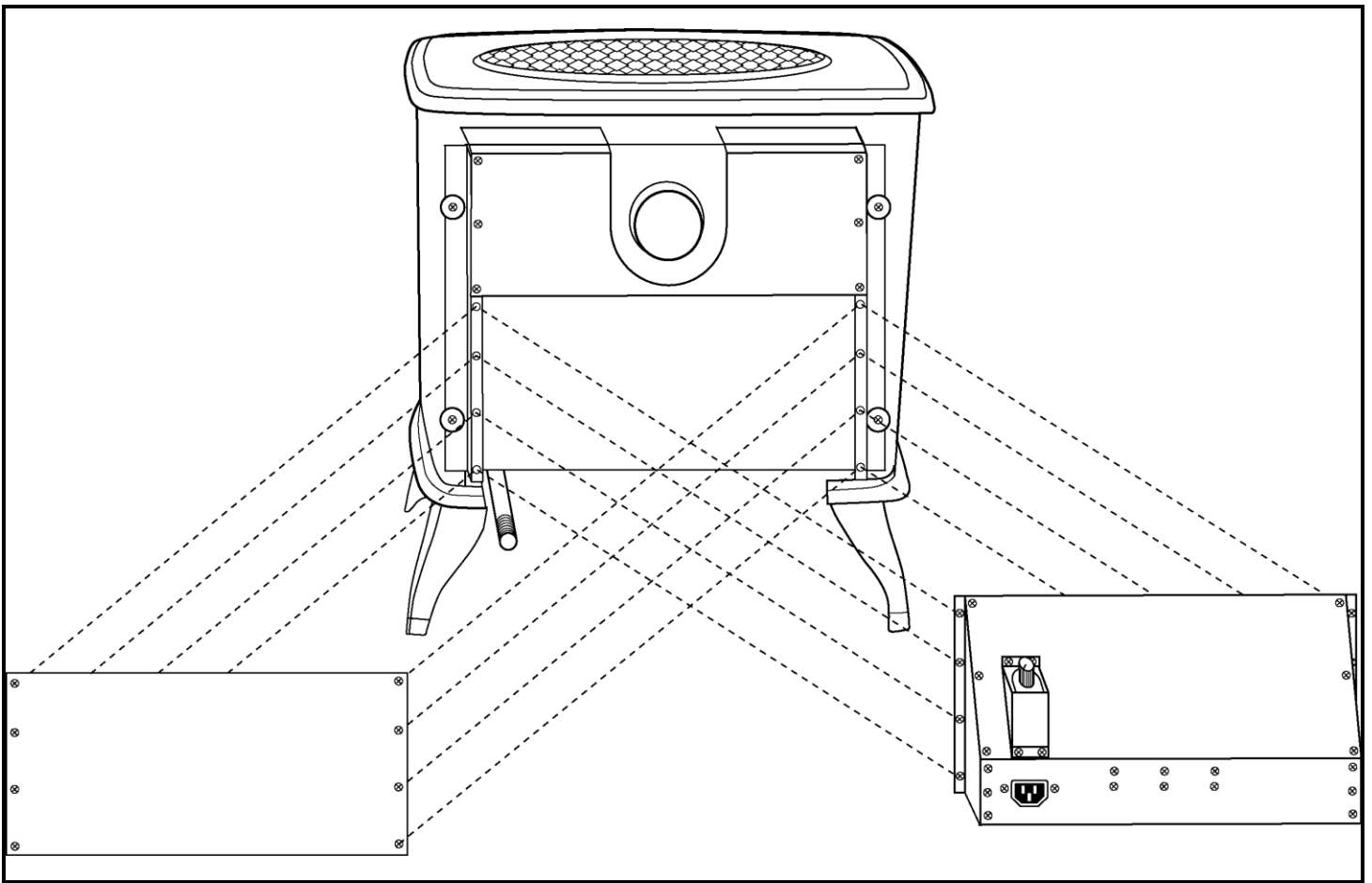
Ajustement de restriction d'échappement

Oh la pipe haut verticale court l'écho peut exiger de l'ajustement de limiter l'écoulement des gaz d'échappement afin d'empêcher la flamme d'enlever le brûleur. Sur des courses verticales élevées de pipe (habituellement au-dessus de 18 à 20 pieds [5.5 à 6.1 m]) déplacer le levier d'ajustement à l'aile gauche comme vous faites face à l'avant du fourneau. Ceci ralentira les gaz d'échappement et empêchera le brûleur de sortir. Cet ajustement devrait être fait par un technicien qualifié de service ou par un technicien d'usine par l'intermédiaire du téléphone.

LA SCHEMA 26 – RESTRICTEUR D'AIR**Restricteur d'air**

Le fourneau de gaz d'écho a des possibilités de restriction d'air de combustion. Un levier est situé sur l'arrière du fourneau (milieu, fond) et ce levier te permet de commander l'air de combustion entrant (voir La Schema 22). Cet ajustement peut être nécessaire pour surmonter la turbulence d'air sur quelques applications, c.-à-d., la mise à l'air libre de pipe qui est différente de l'installation recommandée, des courses haut verticales, et/ou des installations avec des coudes. Déplacer le levier vers la gauche pour limiter l'air de combustion.

Cet ajustement devrait être fait par un technicien qualifié de service ou par le personnel technique d'usine par l'intermédiaire du téléphone.

LA SCHEMA 27 – INSTALLATION DE LOGEMENT DE VENTILATEUR**Installation du logement et du ventilateur de ventilateur**

1. Enlever la couverture arrière inférieure selon le schéma (8 vis)
2. Installer le nouveau logement de ventilateur avec le ventilateur monté sur le dos dans la même position (selon le schéma). Installer la sonde using les trous perforés.
3. Installer la ligne corde sur la prise murale et sur le logement de ventilateur.

Le ventilateur de fourneau viendra sur automatiquement quand réchauffeur devient chaud (15/20 de minutes) et alors vous pouvez employer la commande de vitesse pour ajuster la vitesse d'air de ventilateur.

ANNEXE A – FOURNEAU D'ÉCHO AVEC LE PLACEMENT DE PLATEAU DE NOTATION ET DE BRAISE

Être suit une procédure étape-par-étape pour installant la notation d'écho réglée:

1. Enlever le couvercle et le dessus supérieurs du fourneau. Décrocher le verrou de porte en verre (en bas du fourneau) et soulever la porte en verre.



2. Installer la notation #1 selon l'image ci-dessous.



3. Installer la notation #2 selon l'image ci-dessous.



4. Installer la notation #3 selon l'image ci-dessous.



5. Installer la notation #4 selon l'image ci-dessous.



6. Installer la notation #5 selon l'image ci-dessous.



ANNEXE A – FOURNEAU D'ÉCHO AVEC LE PLACEMENT DE NOTATION (SUITE)

7. S'assurer que toutes les notations sont bloquées et n'empiétant pas sur le brûleur. Réinstaller la porte, le dessus, et le couvercle en verre. Vous êtes prêt à allumer votre echo!



THELIN HEARTH PRODUCTS GARANTIE LIMITÉE

Thelin Hearth Products garantie Echo Direct Vent Gas Heater contre des défauts en matériel et exécution pendant une période de cinq (5) ans de la date de l'achat excepté les composants électriques, les garnitures, les notations, les pièces mobiles, le clapet à gaz et la commande, et le brûleur qui sont justifiées pendant une période d'un (1) an de date d'achat. Le verre, gasketing, placage à l'or, et peinture ne sont pas couverts par la garantie. Cette garantie n'inclut l'intervention coûtée ou aucun autre frais additionnel. Vérifier avec le revendeur duquel le réchauffeur a été acheté pour tous les coûts en arrangeant un appel de garantie.

Les exclusions à cette garantie limitée incluent: Dommages dus au défaut de fonctionnement du produit, perte, dommages, défaut, manque de fonctionner, dû à un accident, une négligence, un abus, une installation inexacte, un changement ou un ajustement des arrangements du fabricant, un manque d'entretien approprié et régulier, des dommages encourus tandis qu'en transit, ou une force majeure.

Seulement l'acheteur original de ce réchauffeur est couvert par cette garantie limitée. Si l'unité est employée pour des buts commerciaux, elle est exclue de cette garantie. La garantie est automatiquement vidée si le numéro de série de l'unité a été enlevé ou changé de quelque façon ou le carburant faux a été employé.

Aucun revendeur, distributeur, ou personne semblable n'a l'autorité pour représenter ou justifier des produits de Thelin Hearth Products au delà des limites contenues dans cette garantie limitée. Thelin Hearth Products n'assume aucune responsabilité pour de telles représentations ou garanties.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE FOURNIE PAR THELIN HEARTH PRODUCTS, (À MOINS QU'UNE GARANTIE PROLONGÉE A ÉTÉ ACHETÉE) LE FABRICANT DES UNITÉS. TOUTES AUTRES GARANTIES, SI EXPRÈS OU IMPLICITE, PAR CECI SONT EXPRESSÉMENT DÉMENTIES ET RECOURS DE S D'ACHETEUR LE' EST EXPRESSÉMENT LIMITÉ AUX GARANTIES DÉTERMINÉES EN DEDANS.

COMMENT EMPLOYER CETTE GARANTIE : Si vous trouvez cette unité pour être défectueux dans le matériel et/ou l'exécution au cours d'une période de cinq (5) ans de la date de l'achat, contacter votre revendeur local dont vous avez acheté le réchauffeur. Tout le travail de garantie doit être autorisé par l'usine avant la réparation et un nombre d'autorisation assigné. Une forme de réclamation de réparation de garantie doit être signée par le revendeur et le client. En cas votre revendeur n'est plus dans les affaires ou vous ne pouvez pas localiser un revendeur, vous pouvez faire ce qui suit: Appeler ou écrire l'usine, en fournissant des preuves - de - l'information d'achat et une description narrative du défaut ainsi que votre nom et adresse. Seulement l'usine peut autoriser un retour de réchauffeur ou de partie. Sur l'autorisation par l'usine, renvoyer le réchauffeur défectueux ou partie, le transporter payé d'avance à Thelin Hearth Products, Warranty Division, 12400 Loma Rica Drive, Grass Valley, CA 95945. La partie ou le produit retournée sera réparée ou remplacée à l'option de Thelin et te sera retournée, fret payé d'avance, dès que pratique, mais plus tard que 30 jours après reçu.

Pour enregistrer votre garantie de Thelin Hearth Products, accomplir et signer la carte incluse de garantie et l'expédier dans dix (10) jours de date d'achat.

D'AUTRES DROITES : Cette garantie te fournit certains droits légaux. Vous pouvez avoir des droits additionnels, qui varient de l'état à l'état en vue de cette garantie.

ACCOMPLIR ET ÉCONOMISER POUR VOS DISQUES

Date achetée: _____

Numéro de série: _____

Revendeur/détaillant où acheté: _____

Thelin Hearth Products se réserve le droit de changer, sans notification, caractéristiques du produit ou caractéristiques décrites.



530-273-1976
